

ruta histórica



- 1 Praza de Ravella
- 2 Praza da Independencia
- 3 Praza de Galicia
- 4 Praza de España
- 5 Vistalegre / Castelao
- 6 Parque Botánico
- 7 Praza de Abastos
- 8 O Castro
- 9 Praza da Peixería
- 10 Alameda / Mariña
- 11 A Baldosa / V. Viqueira

Praza de Ravella

A praza de Ravella foi o resultado do primeiro “ensanche” de Vilagarcía, no último cuarto do século XX, xusto cando o porto foi declarado “de interese xeral do Estado”. Tanto a praza coma a casa consistorial foron trazadas sobre o antigo “Campo de Cabritas”, unha devesa real cuxo “dereito de piso” ostentaba o Marquesado. Coa compra dese dereito polo municipio, 25.000 pesetas de 1883, Vilagarcía abriu unha nova etapa na súa historia. A construción da casa

consistorial costou 105.000. En ambos casos, foi necesario recurrir a un crédito privado de tres ricos comerciantes de Santiago con intereses en Vilagarcía.



A casa consistorial foi inaugurada o 25 de xaneiro de 1891, despois de catro anos de traballos.

La casa consistorial fue inaugurada el 25 de enero de 1891, después de cuatro años de trabajos.

La plaza de Ravella fue el resultado del primer “ensanche” de Vilagarcía, en el último cuarto del siglo XX, justo cuando el puerto fue declarado “de interés general del Estado”. Tanto la plaza como la casa consistorial se trazaron sobre el antiguo Campo de Cabritas, una dehesa real cuyo “derecho de piso” ostentaba el Marquesado. Con la compra de ese derecho por el municipio, 25.000 pesetas de 1883, Vilagarcía abrió una nueva etapa en su historia. La construcción de la casa consistorial costó 105.000. En ambos casos fue necesario recurrir a un crédito privado de tres ricos comerciantes de Santiago con intereses en Vilagarcía.



As obras da casa consistorial comezaron en 1887 e concluíron en decembro de 1890. Con iso púxose fin a máis de 50 anos de peregrinación da corporación de casa en casa para celebrar as súas reunións. O edificio foi ampliado en 1956 e 2001, sendo alcaldes Jacobo Rey Daviña e Javier Gago López, respectivamente.

Las obras de la casa consistorial comenzaron en 1887 y concluyeron en diciembre de 1890. Con ello se puso fin a más de 50 años de peregrinación de la corporación de casa en casa para celebrar sus reuniones. El edificio fue ampliado en 1956 y 2001, siendo alcaldes Jacobo Rey Daviña y Javier Gago López, respectivamente.



Un armador catalán con visión de futuro

Francisco Ravella i Arenas, a quen se dedica a praza, foi un armador de orixe catalana que chegou á Alcaldía en 1881. Era sobriño doutro alcalde, José Bargés, tamén catalán, a quen se debe a primeira traída de augas do municipio, a través dunha rede de fontes públicas. Ravella morreu catro anos despois de acceder á Alcaldía, sen ver cumprido o seu sono, pero a él se debe a decisión de volcar o crecemento da cidade cara esta zona e non insistir na ocupación da costa. O tempo deu lle a razón.

Francisco Ravella i Arenas, a quien se dedica la plaza, fue un armador de origen catalán que llegó a la Alcaldía en 1881. Era sobrino de otro alcalde, José Bargés, también catalán, a quien se debe la primera traída de augas del municipio, a través de una red de fuentes públicas. Ravella murió cuatro años después de acceder a la Alcaldía, sin ver cumplido su sueño, pero a él se debe la decisión de volcar el crecimiento de la ciudad hacia esta zona y no insistir en la ocupación de la costa. El tiempo le dio la razón.

De París a Vilagarcía pasando por Pontevedra

A casa consistorial de Vilagarcía (fig. 3) é un exemplo da arquitectura ecléctica de finais do século XIX. Neste caso, ademais, cun claro antecedente: a casa consistorial de Pontevedra (fig. 2). A primeira foi deseñada polo arquitecto Domingo Sesmero; a segunda, por su seu fillo, tamén arquitecto, Alejandro Sesmero. Este, á súa vez, inspirouse no “Hotel” da rue Valois de Rule, en París (fig. 1), recollido no catálogo de arquitectura de Cesar Duly. A idea orixinal quedou un tanto desvirtuada co paso da estrada de Silleda ó Carril, rompendo a inicial conexión entre a casa e o xardín que a precede.

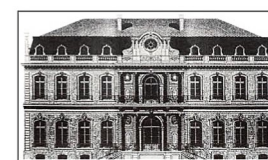


fig.1

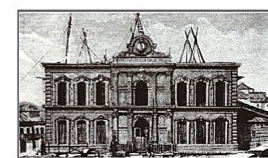


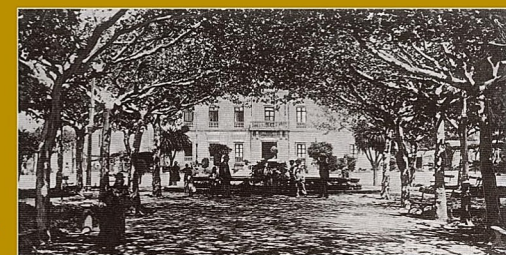
fig.2



fig.3

La casa consistorial de Vilagarcía (fig. 3) es un ejemplo de la arquitectura ecléctica de finales del siglo XIX. En este caso, además, con un claro antecedente: la casa consistorial de Pontevedra (fig. 2). La primera fue diseñada por el arquitecto Domingo Sesmero; la segunda, por su hijo, también arquitecto, Alejandro Sesmero. Éste, a su vez, se había inspirado en el “Hotel” de la rue Valois de Rule, en París (fig. 1), recogido en el catálogo de arquitectura de Cesar Duly. La idea original quedó un tanto desvirtuada con el paso de la carretera de Silleda a O Carril, rompiendo la inicial conexión entre la casa y el jardín que le precede.

pasado presente

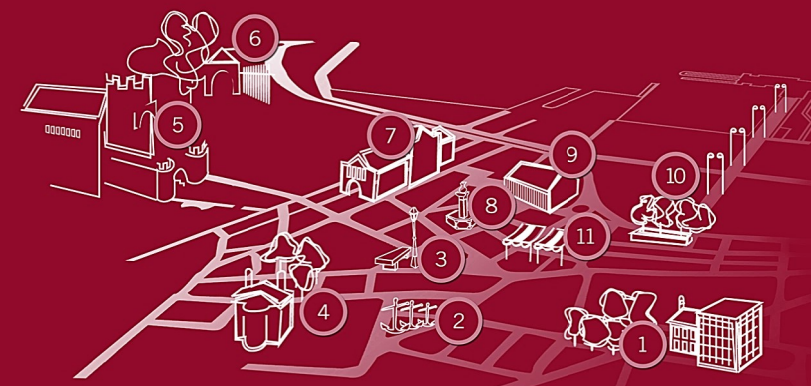


Trala súa creación, a praza recibiu o nome de “Maior” ata que, en xullo de 1896, a Corporación decidiu dedicarlle a Ravella, en recordo do malogrado alcalde. As árbores foron plantadas en 1900. Un ano despois instaláronse os característicos bancos de forxa e madeira da Fundación Alemparte, de Carril. En 1904, a fonte foi trasladada, e a praza adquiriu a forma que hoxe coñecemos. O contrapunto á casa consistorial era o Salón Varietés, situado no lado Sur da praza. Nel, os vilagarcianos se divertían coas cintas cómicas de Chaplin e os máis estranhos malabaristas.



Tras su creación, la plaza recibió el nombre de “Mayor” hasta que, en julio de 1896, la Corporación decidió dedicarla a Ravella, en recuerdo del malogrado alcalde. Los árboles fueron plantados en 1900. Un año después se instalaron los característicos bancos de forja y madera de la Fundación Alemparte, de Carril. En 1904, la fuente fue trasladada, y la plaza adquirió la forma que hoy conocemos. El contrapunto a la casa consistorial era el Salón Varietés, situado en el lado Sur de la plaza. En él, los vilagarcianos se divertían con las cintas cómicas de Chaplin y los más extraños malabaristas.

ruta histórica



- 1 Praza de Ravella
- 2 Praza da Independencia
- 3 Praza de Galicia
- 4 Praza de España
- 5 Vistalegre/ Castelao
- 6 Parque Botánico
- 7 Praza de Abastos
- 8 O Castro
- 9 Praza da Peixería
- 10 Alameda
- 11 A Baldosa/ V. Viqueira

Praza da Independencia

A Praza da Independencia, chamada así na honra dos vilagarcíans que defenderon a vila diante da invasión francesa de 1808, foi durante séculos o centro comercial da cidade. De feito, era coñecida como a praza “do Mercado”, pois nela achábase a Alhóndiga (compra-venta de cereais) e nela realizábase o mercado franco semanal que, por concesión real, celébrase en Vilagarcía dende 1746. A praza era tamén o símbolo do poder señorial: aquí impartíase a xustiza e aquí centrábase, ata 1883, o “dereito de piso” do Marquesado, polo que este cobraba un tanto por cada mercadería vendida.

La Plaza de la Independencia, llamada así en honor a los vilagarcianos que defendieron la villa ante la invasión francesa de 1808, fue durante siglos el centro comercial de la ciudad. De hecho, era conocida como la plaza “del Mercado”, pues en ella se hallaba la Alhóndiga (compra-venta de cereales) y en ella se realizaba el mercado franco semanal que, por concesión real, se celebra en Vilagarcía desde 1746. La plaza era también el símbolo del poder señorial: aquí se impartía la justicia y aquí se centraba, hasta 1883, el “derecho de piso” del Marquesado, por el que este cobraba un tanto por cada mercancía vendida.

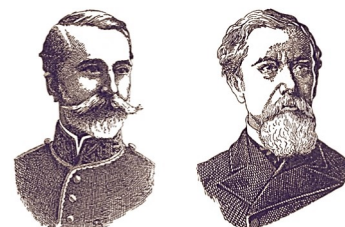


Nesta praza dábanse cita os máis antigos oficios: os “peneireiros”, vendedores de tamicos e cribas; os “cullereiros”, que vendían culleres e tenedores de boj; os “sarralleiros”, compoñedores de calderas de cobre; os “sañeiros”, que comerciaban con graxa de sardina... Unha praza, un universo.

En esta plaza se daban cita los más antiguos oficios: los “peneireiros”, vendedores de tamicos y cribas; los “cullereiros”, que vendían cucharas y tenedores de boj; los “sarralleiros”, compoñedores de calderas de cobre; los “sañeiros”, que comerciaban con graxa de sardina... Una plaza, un universo.

De picota medieval a símbolo da liberdade

Antes da súa conversión en Praza do Mercado, e durante a Idade Media e ata o século XVIII, este lugar coñeceuse tamén como “Campo dos Ferreiros”. Igualmente aquí se atopaba o rolo xurisdiccional ou picota en torno ao cal se impartía xustiza. En 1808, nesta praza foi declarada a guerra ó francés. Un ano despois, a vila foi arrasada. En 1908, ao cumprirse o centenario do Alzamento, a praza foi titulada “da Independencia”.



Os militares José Brandariz e José Pardiñas organizaron as milicias locais que se enfrontaron ás tropas napoleónicas. Hoxe, ambos dan nome a sendas rúas.

Los militares José Brandariz y José Pardiñas organizaron las milicias locales que se enfrentaron a las tropas napoleónicas. Hoy, ambos dan nombre a sendas calles.

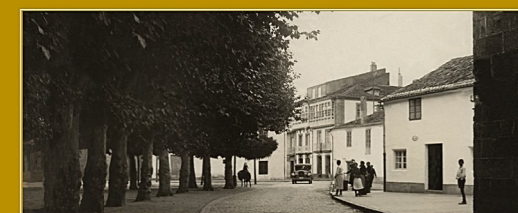
Antes de su conversión en Plaza del Mercado, y durante la Edad Media y hasta el siglo XVIII, este lugar se conoció también como “Campo dos Ferreiros”. Igualmente aquí se hallaba el rolo jurisdiccional o picota en torno al cual se impartía justicia. En 1808, en esta plaza fue declarada la guerra al francés. Un año después, la villa fue arrasada. En 1908, al cumplirse el centenario del Alzamiento, la plaza fue titulada “de la Independencia”.

Aromas e sabores doutra época

Como praza do Mercado, este lugar foi durante anos escenario de pintorescas escenas, nas que, como recorda M. del Río Candamo, mesturábanse o sacristán de parroquia co sacamoas, e o cego da zanfona coa historia do crime horrendo co vendedor de paños de Tarazona. Todo iso, no medio de aves de curral, queixos, froitas e hortalizas das máis diversas clases. Aromas e sabores doutra época que pasaron á historia cando, en 1929, foi inaugurada a praza de abastos.



Como plaza del Mercado, este lugar fue durante años escenario de pintorescas escenas, en las que, como recuerda M. del Río Candamo, se mezclaban el sacristán de parroquia con el sacamoas, y el ciego de la zanfona con la historia del crimen horrendo con el vendedor de paños de Tarazona. Todo ello, en medio de aves de corral, quesos, frutas y hortalizas de las más diversas clases. Aromas y sabores de otra época que pasaron a la historia cuando, en 1929, fue inaugurada la plaza de abastos.



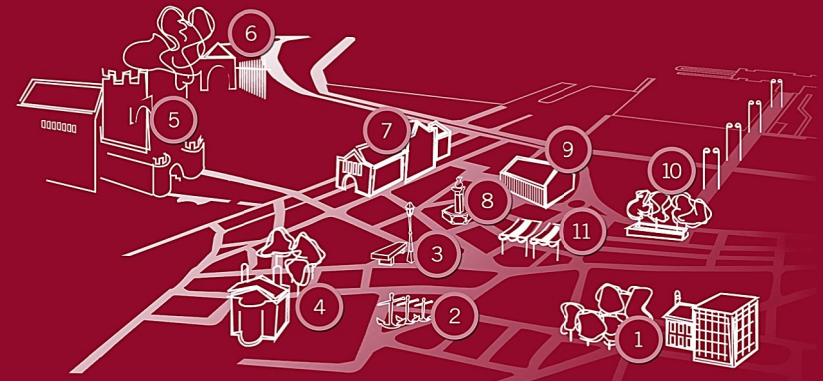
A Alhóndiga foi trasladada á parte posterior da casa consistorial en 1907. Con iso desapareceron os antiestéticos tinglados que a acollían e púidose reurbanizar o lugar. A construción do mercado de abastos, en 1929, deixou sen contido a esta histórica praza, noutros tempos centro comercial da vila. Nos anos 50 do século XX pasou a chamarse “de Rosalía de Castro” para nos 70 volver ser, como ata hoxe, “da Independencia”.

La Alhóndiga fue trasladada a la parte posterior de la casa consistorial en 1907. Con ello desaparecieron los antiestéticos tinglados que la acogían y se pudo reurbanizar el lugar. La construcción del mercado de abastos, en 1929, dejó sin contenido a esta histórica plaza, otrora centro comercial de la villa. En los años 50 del siglo XX pasó a llamarse “de Rosalía de Castro”, para en los 70 volver a ser, como hasta hoy, “de la Independencia”.



pasado  presente

ruta histórica



Praza de Galicia

A praza de Galicia é un vivo exemplo da evolución urbanística de Vilagarcía. Ata finais do século XIX, cando se levaron a cabo as obras de desecación das marismas e a construción da nova estrada de Cambados a Vilagarcía (hoxe rúa de Castelao), a auga do mar ocupaba a maior parte da súa superficie. A praza non tomou a súa actual configuración ata 1931, cando se eliminaron unhas casas de planta baixa que a dividían en dous e outra edificación que estreitaba o paso cara á rúa de Rey Daviña.



A imaxe dos taxis apostados na praza foi característica dende os anos 30, momento no que os veciños se queixaban da "vertiginosa" velocidade dos vehículos.

La imagen de los taxis apostados en la plaza fue característica desde los años 30, momento en que los vecinos se quejaban de la "vertiginosa" velocidad de los vehículos.

La plaza de Galicia es un vivo ejemplo de la evolución urbanística de Vilagarcía. Hasta finales del siglo XIX, cuando se llevaron a cabo las obras de desecación de las marismas y la construcción de la nueva carretera de Cambados a Vilagarcía (hoy calle de Castelao), el agua del mar ocupaba la mayor parte de su superficie. La plaza no tomó su actual configuración hasta 1931, cuando se eliminaron unas casas de planta baja que la dividían en dos y otra edificación que estrechaba el paso hacia la calle de Rey Daviña.



Esta pintura e este plano, realizados máis ou menos pola mesma época (1870) representan á perfección a Vilagarcía de entón: unha vila mariñeira dominada polas marismas. Á esquerda, o barrio fundacional, O Castro, situado en fronte ao pazo do Marqués; detrás deste, o porto. No centro, a actual praza de Galicia, pola que se podía navegar en barca. E á dereita, a igrexa parroquial, conectada co pazo por unha longa ponte de pedra.

Esta pintura y este plano, realizados más o menos por la misma época (1870) representan a la perfección la Vilagarcía de entonces: una villa marinera dominada por las marismas. A la izquierda, el barrio fundacional, O Castro, situado en frente al pazo del Marqués; detrás de éste, el puerto. En el centro, la actual plaza de Galicia, por la que se podía navegar en barca. Y a la derecha, la iglesia parroquial, conectada con el pazo por un largo puente de piedra.

"La Emprendedora"



AUTOMÓVILES CORREOS ENTRE
 VILLAGARCÍA Y CAMBADOS

Salidas de Cambados: 8'30
 mañana, 1'30, tarde y 5'30 id.
 Salidas de Vilagarcía: 10, 30
 mañana / 7, 30 tarde.

ADMINISTRACIONES

En Cambados, Hotel Calixto.
 En Vilagarcía, Confitería de
 Pumarín.

Aos poucos, a praza de Galicia foise convertendo no centro neuráxico da cidade que estaba nacemento. Proba diso é este anuncio de principios do século XX. "A Emprendedora", devanceiro do actual servizo público de transportes, tiña aquí a súa parada. E o facía fronte á emblemática confitería de Pumarín.

Poco a poco, la plaza de Galicia se fue convirtiendo en el centro neuráxico de la ciudad que estaba naciendo. Prueba de ello es este anuncio de principios del siglo XX. "La Emprendedora", ancestro del actual servicio público de transportes, tenía aquí su parada. Y lo hacía frente a la emblemática confitería de Pumarín.

pasado  presente

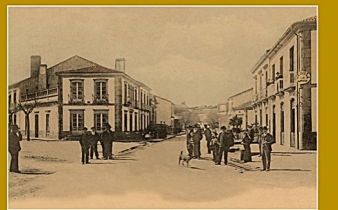


Antes de tomar o seu nome actual, a praza tivo outros. O máis antigo, a "do reloxo", pois nela se atopaba unha torre cuxo reloxo, efectivamente, marcaba as horas, e os días, dos vilagarcianos. O aparello pertencera ao antigo convento de Herbón, en Padrón. Na década de 1880, coa construción da nova estrada a Cambados, a torre foi demutada e o reloxo trasladado á igrexa. Coa nova configuración urbanística, a praza pasou a

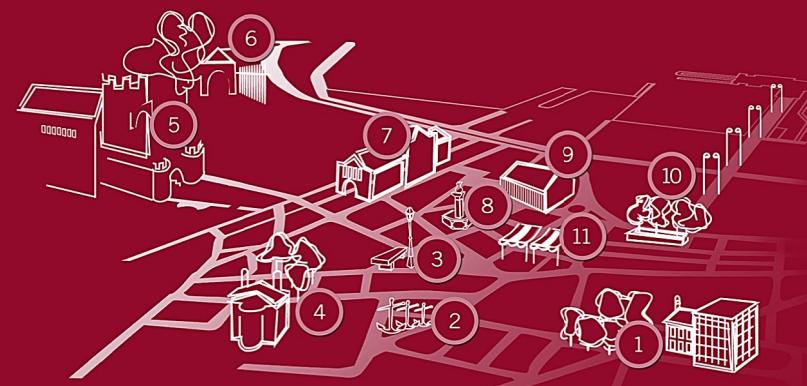
Antes de tomar su nombre actual, la plaza tuvo otros. El más antiguo, la "del reloj", pues en ella e hallaba una torre cuyo reloj, efectivamente, marcaba las horas, y los días, de los vilagarcianos. El aparato había pertenecido al antiguo convento de Herbón, en Padrón. En la década de 1880, con la construcción de la nueva carretera a Cambados, la torre fue demutada y el reloj trasladado a la iglesia. Con la nueva configuración urbanística, la plaza pasó a

chamarse "do Sol". Máis tarde, o foi "da República" para, na Ditadura, dedicarse a Calvo Sotelo. Coa chegada da Democracia tomou o seu nome actual, "de Galicia". Popularmente, foi coñecida tamén como "do Obelisco", pois este foi o seu elemento decorativo fundamental desde 1931, ata que nos anos 70 aquel foi substituído por unha -entón- moderna fonte luminosa.

llamarse "del Sol". Más tarde, lo fue de "la República" para, en la Dictadura, dedicarse a Calvo Sotelo. Con la llegada de la Democracia tomó su nombre actual, "de Galicia". Popularmente, fue conocida también como "del Obelisco", pues éste fue su elemento decorativo fundamental desde 1931, hasta que en los años 70 aquél fue sustituido por una -entonces- moderna fuente luminosa.



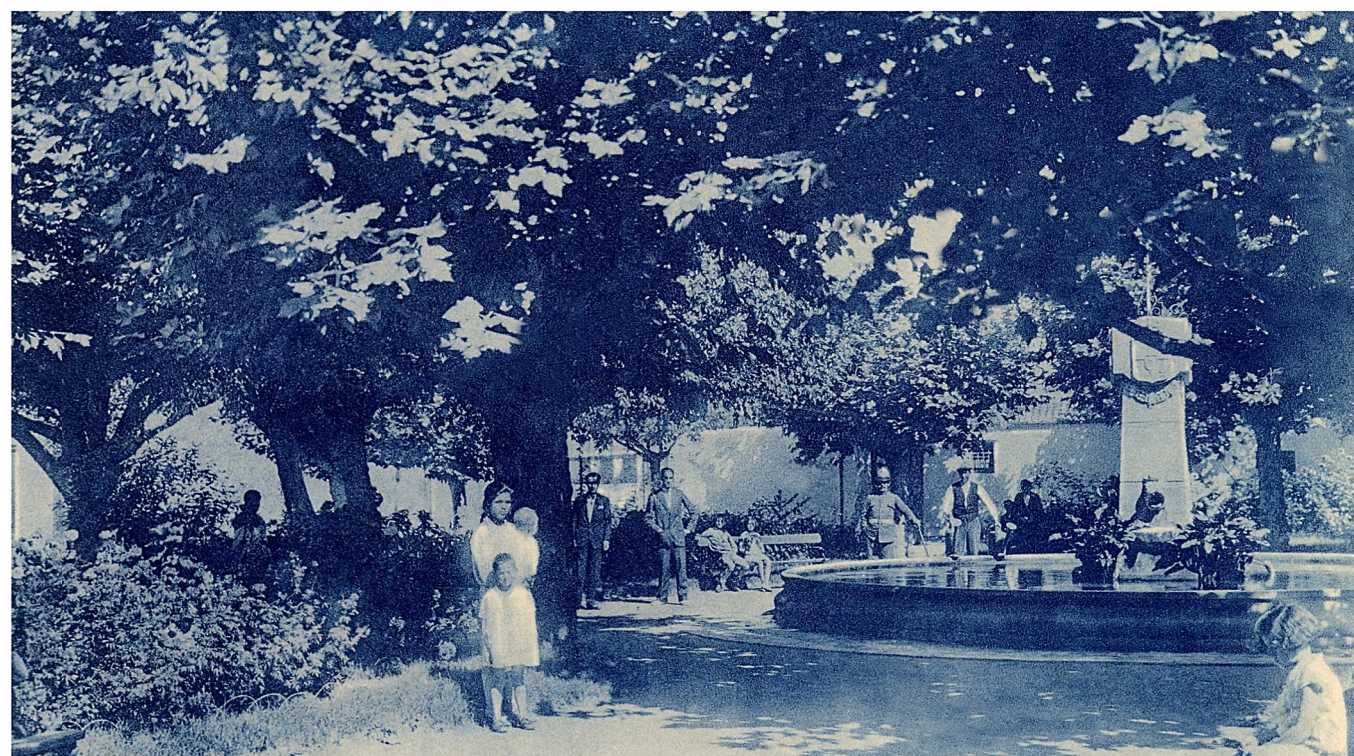
ruta histórica



Praza de España

A praza de España foi unha das consecuencias da desecación e posterior urbanización das marismas que ata finais do século XIX definiron a Vilagarcía. Con esas obras, a ponte que durante máis de douscentos anos uniu a igrexa co pazo quedou cegado. Naceu así a actual praza, co pomposo nome de “Campos Elíseos”, para transformarse logo en “praza da Igrexa”. En 1904 foi instalado o pilón que ata entón estaba na praza de Ravella, tomando así a forma que ten hoxe. Parte da antiga ponte aínda se conserva, ao final da rúa Arcebispo Andrade.

La plaza de España fue una de las consecuencias de la desecación y posterior urbanización de las marismas que hasta finales del siglo XIX definieron a Vilagarcía. Con esas obras, el puente que durante más de doscientos años unió la iglesia con el pazo quedó cegado. Nació así la actual plaza, con el pomposo nombre de “Campos Elíseos”, para transformarse luego en “plaza de la Iglesia”. En 1904 fue instalado el pilón que hasta entonces estaba en la plaza de Ravella, tomando así la forma que tiene hoy. Parte del antiguo puente aún se conserva, al final de la calle Arzobispo Andrade.



Estas árbores, de algo máis dun século, deron sombra a varias xeracións de vilagarcianos. Onde houbo mar, instalouse unha fonte, que unhas veces tivo peixes e outras, as máis, non. En todo caso, como cando se creou, en 1887, segue sendo “un agradable sitio de esparcemento nas horas calurosas do estío”.

Estos árbores, de algo máis de un século, han dado sombra a varias xeracións de vilagarcianos. Donde hubo mar, se instaló una fuente, que unas veces tuvo peces y otras, las más, no. En todo caso, como cuando se creó, en 1887, sigue siendo “un agradable sitio de esparcemento en las horas calurosas del estío”.

pasado presente

A igrexa parroquial foi mandada construír polo Marquesado ao redor de 1650, moi probablemente sobre os restos dunha ermida anterior. O templo estaba unido ao pazo por unha ponte. Coa creación da praza, foi necesario salvar a diferenza de cota mediante unha escalinata de pedra (levantada en 1887) que aínda se mantén en toda a fronte do atrio. A igrexa foi proxectada polo arquitecto Fernández Lechuga, un dos mellores representantes do barroco compostelano. O templo está dedicado a Santa Eulalia, patrón da cidade, e no seu interior garda tamén a imaxe de San Roque, propiedade do municipio, a quen se dedican as festas patronais, declaradas de interese turístico nacional.



La iglesia parroquial fue mandada construir por el Marquesado alrededor de 1650, muy probablemente sobre los restos de una ermita anterior. El templo estaba unido al pazo por un puente. Con la creación de la plaza, fue necesario salvar la diferencia de cota mediante una escalinata de piedra (levantada en 1887) que todavía se mantiene en todo el frente del atrio. La iglesia fue proyectada por el arquitecto Fernández Lechuga, uno de los mejores representantes del barroco compostelano. El templo está dedicado a Santa Eulalia, patrón de la ciudad, y en su interior guarda también la imagen de San Roque, propiedad del municipio, a quien se dedican las fiestas patronales, declaradas de interés turístico nacional.



- Este debuxo da rúa da igrexa é un bo exemplo de como era Vilagarcía a finais do século XIX: casas de planta baixa, rúas de terra, hortas no medio da cidade.
- Este debuxo da rúa da igrexa é un bo exemplo de como era Vilagarcía a finais do século XIX: casas de planta baixa, rúas de terra, hortas no medio da cidade.

Benefactores de Vilagarcía

Da praza de España sae unha rúa, a que se dirixe ao río do Con, que foi dedicada sucesivamente a dous benefactores da cidade. Primeiro, a Agustín Romero, un “indiano” que chegou a ser presidente da Cámara de Comercio de Uruguay e construtor da escola e igrexa do seu Cornazo natal. Despois, a Manuel Tourón, doutor que se distinguiu especialmente pola súa axuda aos máis necesitados.

De la plaza de España sale una calle, la que se dirige al río del Con, que fue dedicada sucesivamente a dos benefactores de la ciudad. Primero, a Agustín Romero, un “indiano” que llegó a ser presidente de la Cámara de Comercio de Uruguay y constructor de la escuela e iglesia de su Cornazo natal. Después, a Manuel Tourón, doctor que se distinguió especialmente por su ayuda a los más necesitados.

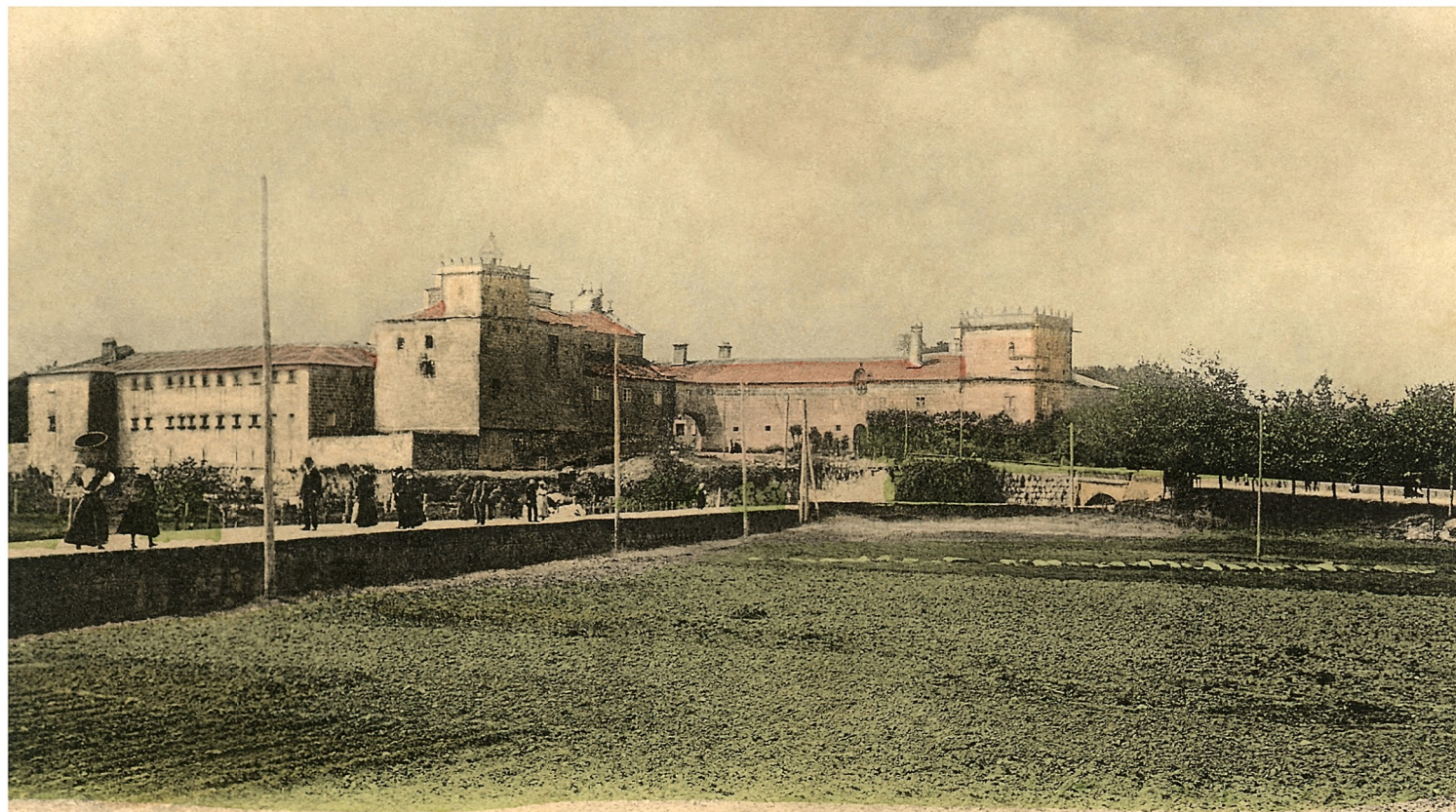
De Alfonso XIII ó XIV de abril

Ao longo da súa historia, este lugar mudou varias veces de nome. Comezou sendo parte dos “Campos Elíseos” que soñara o empresario local Martínez “Lamadrid”, dono de parte das antigas marismas, para se converter logo na “praza da Igrexa”. Durante a Ditadura de Primo de Rivera, fillo adoptivo da cidade, a Corporación municipal decidiu (1925) dedicala ao rei Alfonso XIII, porque ninguén prestara tantos servizos ao seu país como o rexidor. Seis anos despois, con advenimento da República, outra Corporación decidiu xogar, non sen sorna, cos números, e onde antes dicía XIII agora rezaba “XIV de Abril”. Trala Guerra Civil, denominouse “de España”. E así ata hoxe.

para convertirse luego en “plaza de la Iglesia”. Durante la Dictadura de Primo de Rivera, hijo adoptivo de la ciudad, la Corporación municipal decidió (1925) dedicarla al rey Alfonso XIII, porque nadie había prestado tantos servicios a su país como el regidor. Seis años después, con advenimiento de la República, otra Corporación decidió jugar, no sin sorna, con los números, y donde antes decía XIII ahora rezaba “XIV de Abril”. Tras la Guerra Civil, se denominó “de España”. Y así hasta hoy.



Ruta histórica



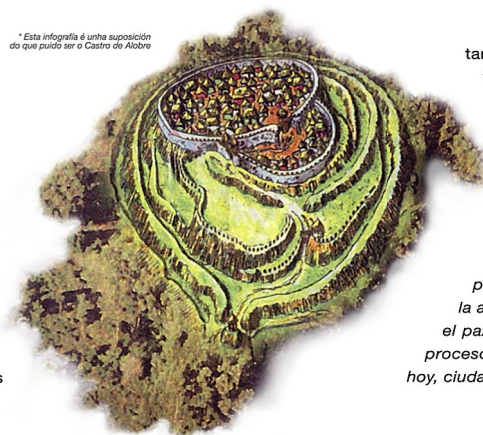
Durante séculos, e ata que a finais do XIX se levantou a ponte que daría lugar á actual rúa de Castelao, a única comunicación posible do pazo co burgo foi a través da longa ponte de pedra que unía o caserón co adro da igrexa (á esquerda na fotografía). En primeiro termo vense a marismas, hoxe urbanizadas, que dominaron a paisaxe ata os primeiros anos do século XX.

Durante siglos, y hasta que a finales del XIX se levantó el puente que daría lugar a la actual calle de Castelao, la única comunicación posible del pazo con el burgo fue a través del largo puente de piedra que unía el caserón con el atrio de la iglesia (a la izquierda en la fotografía). En primer término se ven la marismas, hoy urbanizadas, que dominaron el paisaje hasta los primeros años del siglo XX.

Alobre, a orixe

Etimolóxicamente, Alobre refire un sitio fortificado construído nun lugar onde abunda a auga. E, efectivamente, iso era o Castro de Alobre, onde se atopa a orixe da actual Vilagarcía. As obras do porto, a principios do século XX, deixaron ao descuberto unha necrópolis romana e un ara de Neptuno; tamén restos de cerámica de distintas épocas, que testemuñan un antigo comercio portuario. No contorno do castro levantouse primeiro unha ermida, baixo a advocación de San Cristobal. Máis

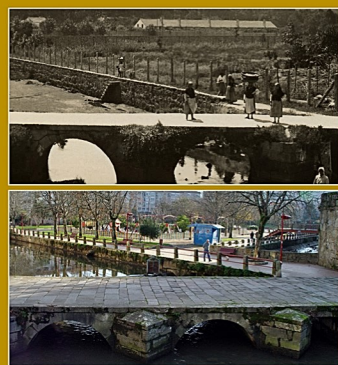
* Esta infografía é unha suposición do que puido ser o Castro de Alobre



tarde foi erixida unha torre, logo o pazo e finalmente o convento. En fronte, alén do río e nun proceso paralelo, foise formando Vilagarcía: primeiro, burgo; logo, vila; hoxe, cidade.

Etimológicamente, Alobre refire un sitio fortificado construído en un lugar onde abunda el auga. Y, efectivamente, eso era el Castro de Alobre, donde se halla el origen de la actual Vilagarcía. Las obras del puerto, a principios del siglo XX, dejaron al descubierto una necrópolis romana y un ara de Neptuno; también restos de cerámica de distintas épocas, que atestiguan un antiguo comercio portuario. En el entorno del castro se levantó primero una ermita, bajo la advocación de San Cristóbal. Más tarde fue erigida una torre, luego el pazo y finalmente el convento. Enfrente, al otro lado del río y en un proceso paralelo, se fue formando Vilagarcía: primero, burgo; luego, villa; hoy, ciudad.

Ocupando boa parte do antigo castro de Alobre e situado nun alto, Vistalegre ofreceu durante case un século a imaxe dun caserón con dúas torres laterais, ata que un raio derrubou a situada ó Sur. Arredor de 1645, un neto de don Álvaro, Fernando de Andrade, arcebispo de Santiago, ordenou construír o convento. Foi entón cando a torre destruída se levantou de novo, pero agora sobre o convento, e o pazo quedou unido á igrexa polo seu singular arco-corredor. O edificio foi reformado nos séculos XVII e XVIII, tomando nesa época os trazos barrocos que hoxe o caracterizan.



Ocupando parte del antiguo castro de Alobre y situado en un alto, Vistalegre ofreció durante casi un siglo la imagen de un caserón con dos torres laterales, hasta que un rayo derribó la situada al Sur. En torno a 1645, un nieto de don Álvaro, Fernando de Andrade, arzobispo de Santiago, ordenó construir el convento. Fue entonces cuando la torre destruída se levantó de nuevo, pero ahora sobre el convento, y el pazo quedó unido a la iglesia por su singular arco-pasadizo. El edificio fue reformado en los siglos XVII y XVIII, tomando en esa época los trazos barrocos que hoy lo caracterizan.

pasado  presente

Pazo de Vistalegre

De todos os pazos de Vilagarcía, o de Vistalegre é o único que conta coa declaración de Monumento Histórico Nacional.

A súa orixe ten relación coa fundación mesma da cidade, pois foi a mediados do século XV cando García de Caamaño, señor de Rubiáns, mandou construír neste lugar unha torre dende a que dominaría o "seu" recentemente creado "porto et vila". Pasados os anos, un incendio destruíría a edificación, que daría paso ao actual pazo, levantado arredor de 1545, cando se instituíu o Morgado de Vistalegre, por iniciativa de Álvaro de Mendoza e Sotomayor, neto do fundador, pero sobre todo polo apoio económico do irmán de Álvaro, Rodrigo de Mendoza, capelán de Carlos V. Co tempo, o pazo chegaría a ser sede de viceconsulado de Inglaterra.

De todos los pazos de Vilagarcía, el de Vistalegre es el único que cuenta con la declaración de Monumento Histórico Nacional. Su origen tiene relación con la fundación misma de la ciudad, pues fue a mediados del siglo XV cuando García de Caamaño, señor de Rubiáns, mandó construir en este lugar una torre desde la que dominaría "su" recién creado "porto et lugar". Pasados los años, un incendio destruyó la edificación, que daría paso al actual pazo, levantado hacia 1545, cuando se instituyó el Mayorazgo de Vistalegre, por iniciativa de Álvaro de Mendoza y Sotomayor, nieto del fundador, pero sobre todo por el apoyo económico del hermano de Álvaro, Rodrigo de Mendoza, capellán de Carlos V. Con el tiempo, el pazo llegaría a ser sede del viceconsulado inglés.

Un fillo ilustre: Fernando de Andrade

Nacido no propio pazo de Vistalegre, no último terzo do século XVII, e emparentado co fundador de Vilagarcía, Fernando de Andrade foi o personaxe máis ilustre que deu a cidade. Bispo de Palencia e Sigüenza, antes de ser arcebispo de Burgos e Santiago, Andrade foi tamén vicerrei e capitán xeral de Navarra e capitán xeral de Galicia. Polos seus servizos, o rei Felipe IV concedenlle o título de marqués de Vilagarcía para o seu irmán Mauro, xusto o ano en que o arcebispo morreu (1655).



Nacido en el propio pazo de Vistalegre, en el último tercio del siglo XVII, y emparentado con el fundador de Vilagarcía, Fernando de Andrade fue el personaje más ilustre que ba dado la ciudad. Obispo de Palencia y Sigüenza, antes de ser arzobispo de Burgos y Santiago, Andrade fue también virrey y capitán general de Navarra y capitán general de Galicia. Por sus servicios, el rey Felipe IV le concedió el título de marqués de Vilagarcía para su hermano Mauro, justo el año en que el arzobispo murió (1655).



5. - VILLAGARCÍA. - Bahía y Muelle



4. - VILLAGARCÍA. - Vista parcial



Este conxunto de tres postais de principios do século XX representa á perfección a estratéxica situación do pazo con respecto á poboación que dominaba, pero tamén á propia evolución urbanística de Vilagarcía. Á esquerda se pode observar a delimitación do orixinario barrio do Castro, denominado en documentos do século XVII como "insuela" pois, efectivamente, esa era a impresión que daba. Era neste minúsculo anaco de terra onde se concentraban o hospital, a escola, o matadoiro, a casa consistorial, o porto, as fábricas de salgadura e as características casas terreas e dunha soa planta. A conexión con Vilaxoán, por beiramar, faciase a través dunha ponte de madeira que, como se pode adiviñar, funcionaba segundo o estado das mareas. Para ir, pois, de Vilagarcía a Cambados, sede xudicial de entón, había un único medio: o antigo Camiño Real, convertido en estrada arredor de 1870.

Esta bucólica estampa de Vilagarcía comezou a cambiar a finais do século XIX, cando se desecaron e urbanizaron as marismas, que, como se pode comprobar na fotografía superior, en parte aínda subsistían a principios do XX. Coas obras do porto, a partir de 1915, O Castro quedou unido coa Comboa a través dunha estrada, desaparecendo a antiga ponte de madeira, pero tamén a praia de Vistalegre, símbolo do turismo local ata entón. Nos anos 20, co proxecto de construción da praza de abastos (inaugurada en 1929), comezou o recheo das marxes do río do Con e a súa consiguiente canalización, que non finalizaría ata os anos 50. Foron estas obras as que terminaron por definir a paisaxe urbana de Vilagarcía, cuxo eixe era e é a longa vía que desde Vistalegre chega ata O Ramal, a través das actuais rúas de Castelao, praza de Galicia, Rey Daviña e Xoán Carlos I. Ao carón, ao Oeste, a vila xurdida na época medieval e desenvolvida na moderna, en torno ao porto, é dicir O Castro e toda a avenida da Mariña e as rúas paralelas. Ao outro, ao Leste, a que se desenvolveu como consecuencia do pulo portuario e comercial da localidade, coa casa consistorial "tirando" da urbanización cara a esa zona. n

o
A liña de costa comezou a modificarse a finais do século XIX coa construción de praza da Peixería, pero realmente non tomou a súa configuración actual ata que nos anos 60 do XX, coa substitución dos peiraos de ferro e do ramal por outros de fábrica, o porto iniciou unha política de recheos que, finalmente, e na súa maioría, terminarían por ser de uso público e non precisamente portuario. É o caso do parque de Miguel Hernández, construído entre 2003 e 2004 sobre os terreos do antigo recinto feiral.

Na imaxe inferior pode apreciarse como evolucionou Vilagarcía en apenas 100 anos. A antiga Arealonga, un "longo areal" en forma de concha, foi sucesivamente modificada, e onde antes había mar, hoxe hai auditorios, parques e zonas de espaxemento. As vellas casas mariñeiras foron substituídas por modernos edificios. E a rexeneración da praia e a construción do paseo marítimo, que unen Vilagarcía e O Carril, devolvéron á cidade o esplendor turístico doutroa. Daquela vila mariñeira levantada a mediados do século XV con "choças" de paus e barro apenas queda nada, pero é evidente que, malia os cambios producidos, Vilagarcía segue a conservar hoxe o espírito inicial de "porto et lugar".



Estas tres postais de principios del siglo XX representan a la perfección la estratégica situación del pazo con respecto a la población, pero también la propia evolución urbanística de Vilagarcía. A la izquierda se puede observar la delimitación del originario barrio de O Castro, denominado en documentos del siglo XVII como "insuela" pues, efectivamente, esa era la impresión que daba. Era en este minúsculo trozo de tierra donde se concentraban el hospital, la escuela, el matadero, la casa consistorial, el puerto, las fábricas de salazón y las características casas terreas y de una sola planta. La conexión con Vilaxoán, por orillamar, se hacía a través de un puente de madera que, como se puede adivinar, funcionaba según las mareas. Para ir, pues, de Vilagarcía a Cambados, sede judicial de entonces, había un único medio: el antiguo Camino Real, convertido en carretera alrededor de 1870.

Esta bucólica estampa de Vilagarcía comenzó a cambiar a finales del siglo XIX, cuando se desecaron y urbanizaron las marismas, que, como se puede comprobar en la fotografía superior, en parte aún subsistían a principios del XX. Con las obras del puerto, a partir de 1915, O Castro quedó unido con A Comboa a través de una carretera, desapareciendo el antiguo p uente de madera, pero también la playa de Vistalegre, símbolo del turismo local hasta entonces. En los años 20, con el proyecto de construcción de la plaza de abastos (inaugurada en 1929), comenzó el relleno de los márgenes del río del Con y su consiguiente canalización, que no finalizaría hasta los años 50. Fueron estas obras las que terminaron por definir el paisaje urbano de Vilagarcía, cuyo eje era y es la larga vía que desde Vistalegre llegaba hasta O Ramal, a través de las actuales calles de Castelao, plaza de Galicia, Rey Daviña y Juan Carlos I. A un lado, al Oeste, la villa surgida en la época medieval y desarrollada en la moderna, en torno al puerto, es decir, O Castro y toda la avenida de la Marina y las calles paralelas. Al otro, al Este, la que se desarrolló al albur de la pujanza portuaria y comercial de la localidad, con la casa consistorial "tirando" de la urbanización hacia esa zona.

La línea de costa comenzó a modificarse a finales del siglo XIX con la construcción de la plaza de la Pescadería, pero realmente no tomó su configuración actual hasta que en los años 60 del XX, con la sustitución de los muelle de hierro y del ramal por otros de fábrica, el puerto inició una política de rellenos que, finalmente, y en su mayoría, terminarían por ser de uso público y no precisamente portuario. Es el caso del parque de Miguel Hernández, construido entre 2003 y 2004.

En la imagen inferior puede apreciarse cómo evolucionó Vilagarcía en apenas 100 años. La antigua Arealonga, en forma de concha, fue sucesivamente modificada, y donde antes había mar, hoy hay auditorios, parques, zonas de ocio. Las viejas casas marineras fueron sustituidas por modernos edificios. Y la regeneración de la playa y el paseo marítimo, que unen Vilagarcía y O Carril, devolvieron a la ciudad el esplendor turístico de antaño. De aquella villa marinera construida a mediados del siglo XV con "choças" de palos y paja apenas queda nada, pero es evidente que, a pesar de los cambios producidos, Vilagarcía sigue conservando hoy el espíritu inicial de "porto et lugar".

Rúa Castelao

A rúa de Castelao, hoxe unha das principais da cidade, foi na súa orixe o tramo final da nova estrada que, na década de 1870, uniu Vilagarcía e Cambados, sede xudicial de entón. Foi, xa que logo, a rúa principal do plano baixo o cal se urbanizaron as antigas marismas. Esta nova rúa foi a escollida pola burguesía local para levantar algúns dos edificios modernistas máis fermosos da localidade. Consignatarios, boticarios, fotógrafos e outros oficios relevantes tiñan aquí o seu domicilio. Hoxe, a maioría deses edificios desapareceron ou foron reformados.

La calle de Castelao, hoy una de las principales de la ciudad, fue en su origen el tramo final de la nueva carretera que, en la década de 1870, unió Vilagarcía y Cambados, sede judicial de entonces. Fue, por tanto, la calle principal del plano bajo el cual se urbanizaron las antiguas marismas. Esta nueva calle fue la escogida por la burguesía local para levantar algunos de los edificios modernistas más bellos de la localidad. Consignatarios, farmacéuticos, fotógrafos y otros oficios relevantes tenían aquí su domicilio. Hoy, la mayoría de esos edificios han desaparecido o han sido reformados.

Con humor galego

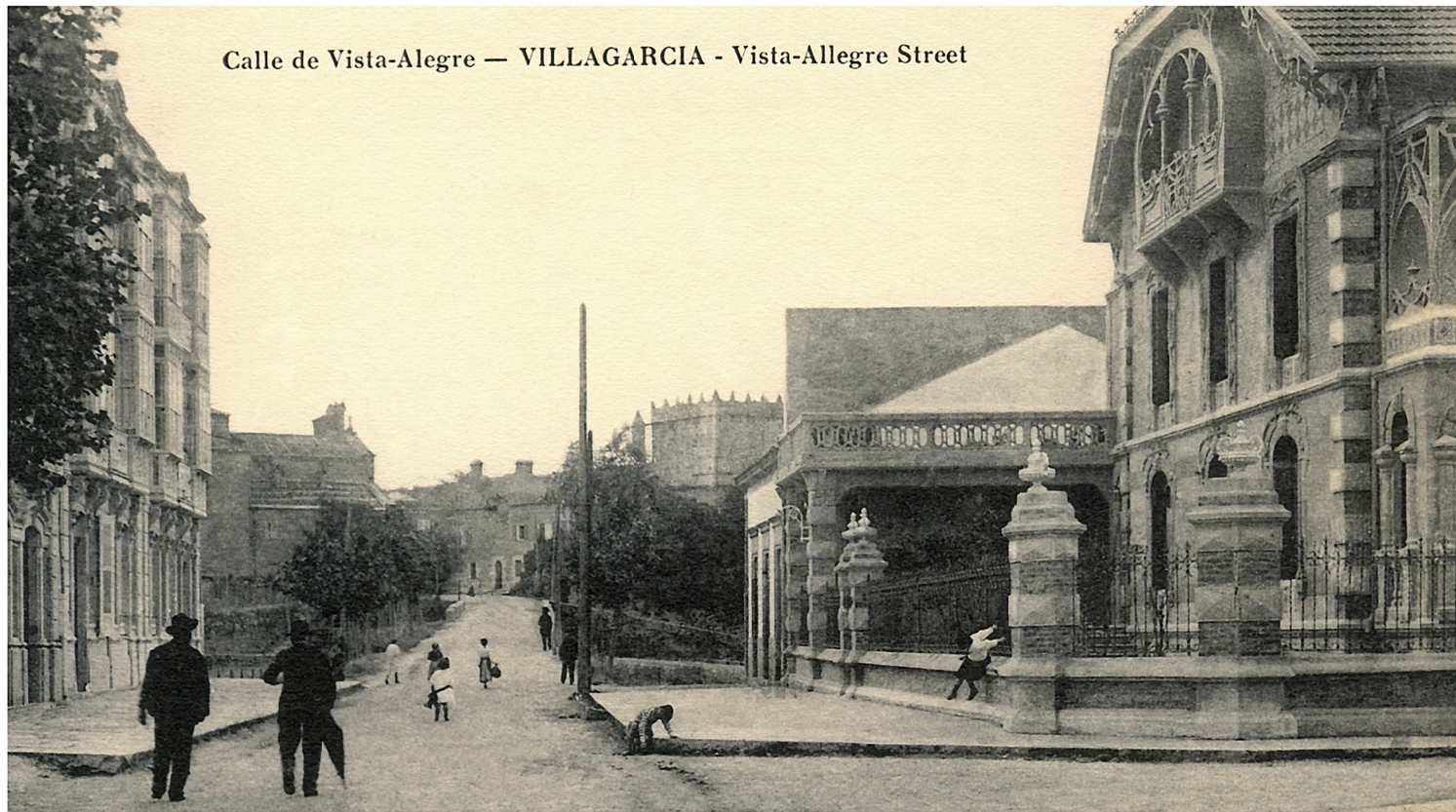
Alfonso Daniel Rodríguez Castelao (Rianxo, 1886-Bos Aires, 1950), un dos principais representantes do galleguismo histórico, foi tamén un magnífico debuxante e caricaturista. Castelao estivo varias veces en Vilagarcía participando en mítines e exposicións. Coa chegada da Democracia, a Corporación municipal decidiu dedicarlle esta rúa, denominada durante boa parte da Ditadura como de José Antonio (Primo de Rivera), fundador da Falanxe.

- Por que non lle das de comer ó can?
- Para o que traballa...
- Pois entón, por que non o matas?
- Para o que come...



Alfonso Daniel Rodríguez Castelao (Rianxo, 1886-Buenos Aires, 1950), uno de los principales representantes del galleguismo histórico, fue también un magnífico dibujante y caricaturista. Castelao estuvo varias veces en Vilagarcía participando en mítines y exposiciones. Con la llegada de la democracia, la Corporación municipal decidió dedicarle esta calle, denominada durante buena parte de la Dictadura como de José Antonio (Primo de Rivera), fundador de la Falange.

Calle de Vista-Alegre — VILLAGARCIA - Vista-Allegre Street



Esta antiga postal é un fiel reflexo de como un vello burgo marreiro de raíces medievais pugnaba por converterse en cidade. Ao fondo, o pazo e o convento de Vistalegre, símbolos do Antigo Réxime. En primeiro plano, á dereita, o magnífico chalé modernista dos Buhigas, dous consignatarios que representaban o pulo do tráfico portuario local. Hoxe, o pazo segue no seu sitio; o chalé, en cambio, deu paso a un edificio de oito plantas.

Esta antigua postal es un fiel reflejo de cómo un viejo burgo mariner de raíces medievales pugnaba por convertirse en ciudad. Al fondo, el pazo y el convento de Vistalegre, símbolos del Antiguo Régimen. En primer plano, a la derecha, el magnífico chalé modernista de los Buhigas, dos consignatarios que representaban la pujanza del tráfico portuario local. Hoy, el pazo sigue en su sitio; el chalé, en cambio, dio paso a un edificio de ocho plantas.

pasado presente

A rúa de Castelao reflicte como poucas a evolución da cidade. De ser coñecida como "lugar das Marismas" pasou pronto a ser a rúa preferida da burguesía local. Aquí, ademais de negocios había lecer, non só representado polos cinematógrafos senón tamén polo casino, cuxo edificio foi inaugurado en 1901. Hoxe, poucas daquelas construcións soportaron a chamada da modernidade, sendo substituídas por edificios de varias alturas. Nunha nova volta de rosca, o que comezou sendo o tramo final dunha estrada é hoxe en boa parte unha rúa comercial peonil.



La calle de Castelao refleja como pocas la evolución de la ciudad. De ser conocida como "lugar de las Marismas" pasó pronto a ser la calle preferida de la burguesía local. Aquí, además de negocios había ocio, no sólo representado por los cinematógrafos sino también por el casino, cuyo edificio fue inaugurado en 1901. Hoy, pocas de aquellas construcciones soportaron la llamada de la modernidad, siendo sustituidas por edificios de varias alturas. En una nueva vuelta de tuerca, lo que comenzó siendo parte de una carretera es hoy una calle comercial semipeatonal.



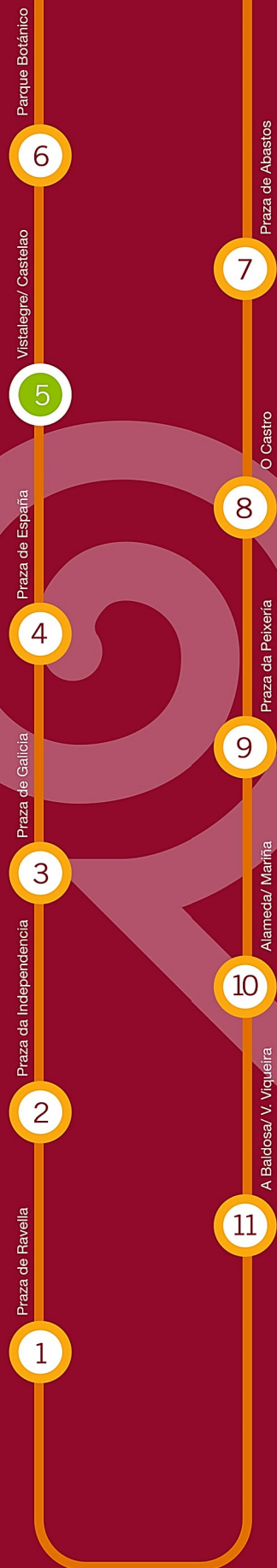
a rúa dos cines

Que esta rúa estaba chamada a ser de altos voos, como se dicía nas crónicas da época, demostrao que no seu escaso trazado chegaron a existir ata catro cinematógrafos. O primeiro deles foi o "Teatro Villagarcía", levantado en 1911 para competir co "Salón Varietés", situado na praza de Ravella. No "Vilagarcía" chegaron a actuar celebridades como Arthur Rubinstein, Andrés Segovia ou Manolo Quiroga.

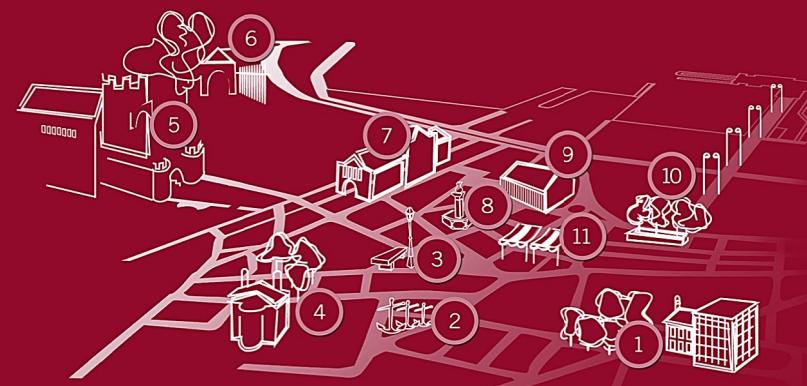
Veu logo, en 1933, o "Cine Fantasio", "o cine elegante, o cine de moda", como rezaba a súa publicidade, con todos os adiantos que supoñía o cine sonoro, e máis tarde, en 1935, o "Teatro Cervantes", a gran sala vilagarciana, onde eran soados os entroido que organizaba o Liceo. Por fin, en 1945, e xa en plena Praza de Galicia, xurdiu o "Cine Arosa", dedicado exclusivamente á actividade cinematográfica. Hoxe, os catro desapareceron.

Que esta calle estaba llamada a ser de altos vuelos, como se decía en las crónicas de la época, demuestra que en su escaso trazado llegaron a existir hasta cuatro cinematógrafos. El primero, el "Teatro Villagarcía", levantado en 1911 para competir con el "Salón Varietés", situado en la plaza de Ravella. En el "Vilagarcía" llegaron a actuar celebridades como Arthur Rubinstein, Andrés Segovia o Manolo Quiroga.

Vino luego, en 1933, el "Cine Fantasio", "el cine elegante, el cine de moda", como rezaba su publicidad, con todos los adelantos que suponía el cine sonoro, y más tarde, en 1935, el "Teatro Cervantes", la gran sala vilagarciana, donde eran sonados los carnavales que organizaba el Liceo. Por fin, en 1945, y ya en plena Plaza de Galicia, surgió el "Cine Arosa", dedicado exclusivamente a la actividad cinematográfica. Hoy, los cuatro han desaparecido.



ruta histórica



- 1 Praza de Ravela
- 2 Praza da Independencia
- 3 Praza de Galicia
- 4 Praza de España
- 5 Vistalegre/ Castelao
- 6 Parque Botánico
- 7 Praza de Abastos
- 8 O Castro
- 9 Praza da Peixería
- 10 Alameda
- 11 A Baldosa/ V. Viqueira

Parque Botánico

O parque "Enrique Valdés Bermejo" está dedicado a un prestixioso farmacéutico e botánico vilagarcían vinculado ao Real Xardín Botánico, de Madrid. Con todo, a creación deste parque débese aos duques de Terranova, que nos anos trinta do século XX decidiron converter parte da súa propiedade nun xardín con gran variedade de especies exóticas que, como era natural, chegaban a través dos barcos que facían as rutas transoceánicas.

El parque "Enrique Valdés Bermejo" está dedicado a un prestigioso farmacéutico y naturalista vilagarciano vinculado al Real Jardín Botánico. Sin embargo, la creación de este parque se debe a los duques de Terranova, que en los años 30 del siglo XX decidieron convertir parte de su propiedad en un jardín con gran variedad de especies exóticas que, como era natural, llegaban a través de los barcos que hacían las rutas transoceánicas.



O cambio sufrido por esta zona ten difícil parangón na evolución histórica de Vilagarcía. Onde antiguamente as xentes do lugar recollían algas e moluscos, hoxe pasa unha estrada que separa as antigas mansións onde veraneaban os reis do porto comercial. As embarcacións de recreo deron paso a camiións de varios eixes.

El cambio sufrido por esta zona tiene difícil parangón en la evolución histórica de Vilagarcía. Donde antiguamente los lugareños recogían algas y moluscos, hoy pasa una carretera que separa las antiguas mansiones donde veraneaban los reyes del puerto comercial. Las embarcaciones de recreo dieron paso a camiones de varios ejes.

Árbores de todo o mundo



Cunha extensión de aproximadamente 12.000 metros cadrados, o parque de Enrique Valdés Bermejo, hoxe de propiedade pública, é o de maior riqueza botánica do municipio. No seu percorrido poden admirarse algúns exemplares de árbores rexistrados como únicos no Arquivo do Centro de Investigacións Forestais de Lourizán (Pontevedra). Popularmente coñécese tamén como "O Castriño", pois, en efecto, non deixa de ser a parte baixa do Castro de Aobre, primeiro núcleo de poboación de Vilagarcía.

Con una extensión de aproximadamente 12.000 metros cuadrados, el parque de Valdés Bermejo, hoy de propiedad pública, es el de mayor riqueza botánica del municipio. En su recorrido pueden admirarse algunos ejemplares registrados como únicos en el Archivo del Centro de Investigaciones Forestales de Lourizán (Pontevedra). Popularmente se conoce también como "O Castriño", pues, en efecto, no deja de ser la parte baja del Castro de Aobre, primer núcleo de población de Vilagarcía.



Festas de alto postín

As principais mansións da Comboa pertencían aos duques de Terranova e Medina das Torres e ás familias González Garra, deputado do distrito durante a Restauración, e Calderón, un hacendado de orixe extremeño. Os primeiros, á súa vez, estaban ligados coa Corte, por iso é polo que tanto Alfonso XII como o seu fillo, Alfonso XIII, visitaron Vilagarcía e estes xardíns en máis dunha ocasión. Polos salons destas casonas pasaron tamén todos aqueles que entre finais do século XIX e principios do XX eran "algo" na política e a economía non só local senón galega. De aí, tamén, que esta zona fose a primeira na que a burguesía local pensou

para construír nela (1902) unha residencia real de verán, antes de que se puxese en marcha a donación da illa de Cortegada (1908) co mesmo fin.

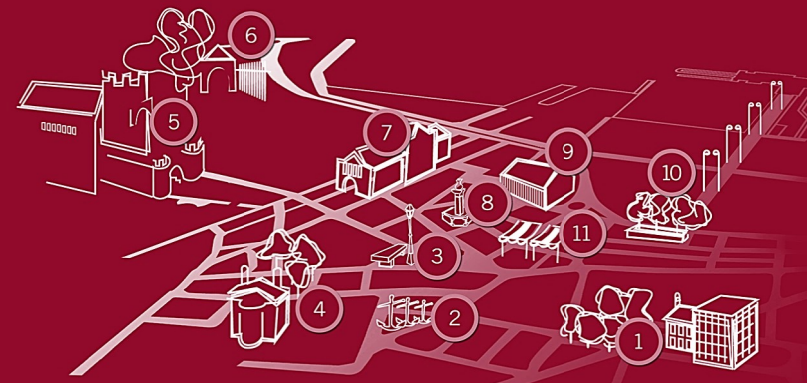
Las principales mansiones de A Comboa pertenecían a los duques de Terranova y Medina de las Torres y a las familias González Garra, diputado del distrito durante la Restauración, y Calderón, un hacendado de origen extremeño. Los primeros, a su vez, estaban ligados con la Corte, de ahí que tanto Alfonso XII como su hijo, Alfonso XIII, visitaran estos jardines en más de una ocasión. Por los salones de estas casonas pasaron también



todos aqueles que entre finais do século XIX y principios del XX eran "algo" en la política y la economía local y gallega. De ahí, también, que esta zona fuera la primera en la que se pensó para construir (1902) una residencia real de verano, antes de que se pusiera en marcha la donación de la isla de Cortegada (1908) con el mismo fin.



ruta histórica



Mercado Praza de Abastos

A praza de abastos, pese ás diversas reformas que sufriu, segue sendo un dos edificios máis notables de Vilagarcía. Construída en 1929, baixo o proxecto do arquitecto rexionalista Gómez Román, a praza veu poñer orde no totum revolutum no que se converteu o mercado local, distribuído por distintas rúas do casco urbano. Supuxo, tamén, o comezo da reordenación urbanística do barrio do Castro, núcleo fundacional de Vilagarcía.

La plaza de abastos, pese a las diversas reformas que ha sufrido, sigue siendo uno de los edificios más notables de Vilagarcía. Construida en 1929, bajo el proyecto del arquitecto regionalista Gómez Román, la plaza vino a poner orden en el totum revolutum en el que se había convertido el mercado local, distribuido por distintas calles. Supuso, también, el comienzo de la reordenación urbanística del barrio de O Castro, núcleo fundacional de Vilagarcía.



A construción da praza de abastos permitiu sanear a última parte das marismas e iniciar a canalización do río. Os terreos que xurdiron ao seu arredor serviron durante algún tempo para acoller unha feira de gando que, como se pode apreciar nesta fotografía dos anos trinta, tiña unhas boas vistas á baía.

La construcción de la plaza de abastos permitió sanear la última parte de las marismas e iniciar la canalización del río. Los terrenos que surgieron a su alrededor sirvieron durante algún tiempo para acoger una feria de ganado que, como se puede apreciar en esta fotografía de los años treinta, tenía unas buenas vistas a la bahía.

Unha concesión real de 1744

A tradición comercial de Vilagarcía remóntase á súa mesma fundación (século XV), pois o señor de Rubiáns, para facilitar o asentamiento de poboación, xa establecera unha serie de exencións fiscais para os "moradores et probadores", é dicir, para os que xa habitaban a antiga Arealonga, "meu porto et lugar", e para os que decidisen "probar" sorte no nacente burgo. Con todo, non foi ata o século XVIII cando o comercio local tomou o seu verdadeiro impulso. Foi en 1746 cando un descendente de don García, Antonio José de Mendoza Sotomayor e Caamaño, III marqués de Vilagarcía, Vicerrei do Perú, pediu e obtivo de Felipe V (na fotografía) a concesión dun mercado franco para compensar a continua leva de vilagarcianos para a Armada Real.



La tradición comercial de Vilagarcía se remonta a su misma fundación (siglo XV), pues el señor de Rubiáns, para facilitar el asentamiento de población, ya había establecido una serie de exenciones fiscales para los "moradores et probadores", es decir, para los que ya habitaban la antigua Arealonga, "meu porto et lugar", y para los que decidieran "probar" suerte en el naciente burgo. Con todo, no fue hasta el siglo XVIII cuando el comercio local tomó su verdadero impulso. Fue en 1746 cuando un descendiente de don García, Antonio José de Mendoza Sotomayor y Caamaño, III marqués de Vilagarcía, Virrey del Perú, pidió al Felipe V la concesión de un mercado franco para compensar la continua leva de vilagarcianos para la Armada Real.

pasado presente

Como toda gran obra pública, a praza de abastos pasou multitude de vicisitudes antes de converterse nunha realidade. Entre que se considerou como unha infraestrutura fundamental para a nova cidade que estaba nacente e a súa realización pasaron máis de 25 anos, é dicir, toda unha xeración. Isto foi así porque nin as arcas municipais de principios do século XX estaban para moitas alegrías, nin estaba claro cal era o seu emprazamento ideal. Finalmente, optouse pola máis fácil: gañar terreos ás marismas, na desembocadura do río. As obras costaron algo máis de 500.000 pesetas. Un feito explicativo da importancia que se deu a esta obra é que foi inaugurada un 16 de agosto, festividade do patrón San Roque, baixo a presidencia do ministro de Facenda, Calvo Sotelo, e o nuncio do Papa Pío XII en España, monseñor Tedeschini.



Como toda gran obra pública, la plaza de abastos pasó multitud de vicisitudes antes de convertirse en una realidad. Entre que se consideró como una infraestructura fundamental para la nueva ciudad que estaba naciendo y su realización pasaron más de 25 años, es decir, toda una generación. Esto fue así porque ni las arcas municipales de principios del siglo XX estaban para muchas alegrías, ni estaba claro cuál era su ubicación ideal. Finalmente, se optó por la más fácil: ganar terrenos a las marismas, en la desembocadura del río. Las obras costaron algo más de 500.000 pesetas. Un hecho explicativo de la importancia que se dió a esta obra es que fue inaugurada un 16 de agosto, festividad del patrón San Roque, bajo la presidencia del ministro de Hacienda, Calvo Sotelo, y el nuncio del Papa Pío XII en España, monseñor Tedeschini.

"Teño un amor en Rianxo e outro en Vilagarcía"

Esta estrofa da popularísima canción é un claro exemplo de como durante moito tempo Vilagarcía non só foi a referencia comercial do Salnés, senón tamén da outra beira da ría, O Barbanza. En efecto, a atracción do mercado local era tal que cada día dúzias de embarcacións atravesaban a ría para fornecerse aquí dos máis variados produtos.

Esta fotografía ilustra á perfección cal era o ambiente que se creaba. Ata que se abriu a praza de abastos, o mercado se distribuía pola rúa da Baldosa, a praza da Independencia e a de Lepanto (hoxe Arcebispo Lago), moi próxima ó Castro. O comercio establecido tamén tiña gran fama, desde confiterías que fornecían á Casa Real a almacéns que, como os de Simeón García, non tiñan nada que envexar ao que existía en calquera gran cidade de Galicia. "Non lle temas mariñeiro / ó ventío do mar, / que o vento mareiro / dá millor navegar".

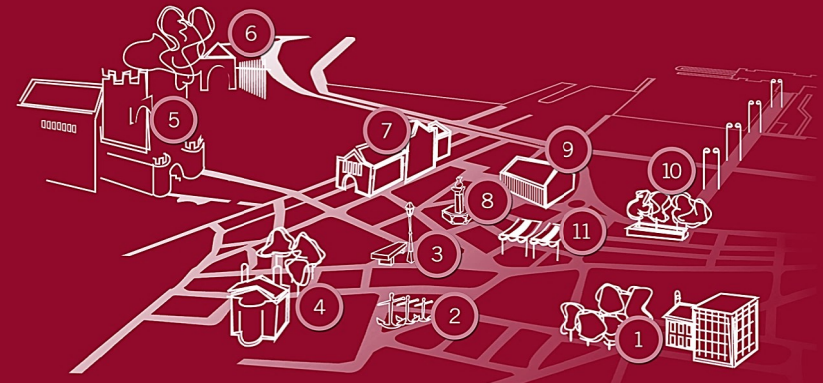


Vista de la bahía en día de mercado. — Vilagarcía

Esta estrofa de la popularísima canción es un claro ejemplo de cómo durante mucho tiempo Vilagarcía no sólo fue la referencia comercial de O Salnés, sino también de la otra orilla de la ría, O Barbanza. En efecto, la atracción del mercado local era tal que cada día docenas de embarcaciones atravesaban la ría para surtirse aquí de los más variados productos.

Esta fotografía ilustra a la perfección cuál era el ambiente que se creaba. Hasta que se abrió la plaza de abastos, el mercado se distribuía por la calle de A Baldosa, la plaza de la Independencia y la de Lepanto (hoy Arzobispo Lago), muy próxima a O Castro. El comercio establecido también tenía gran fama, desde confiterías que surtían a la Casa Real a almacenes que, como los de Simeón García, no tenían nada que envidiar al que existía en cualquier gran ciudad de Galicia. "Non lle temas mariñeiro / ó ventío do mar, / que o vento mareiro / dá millor navegar".

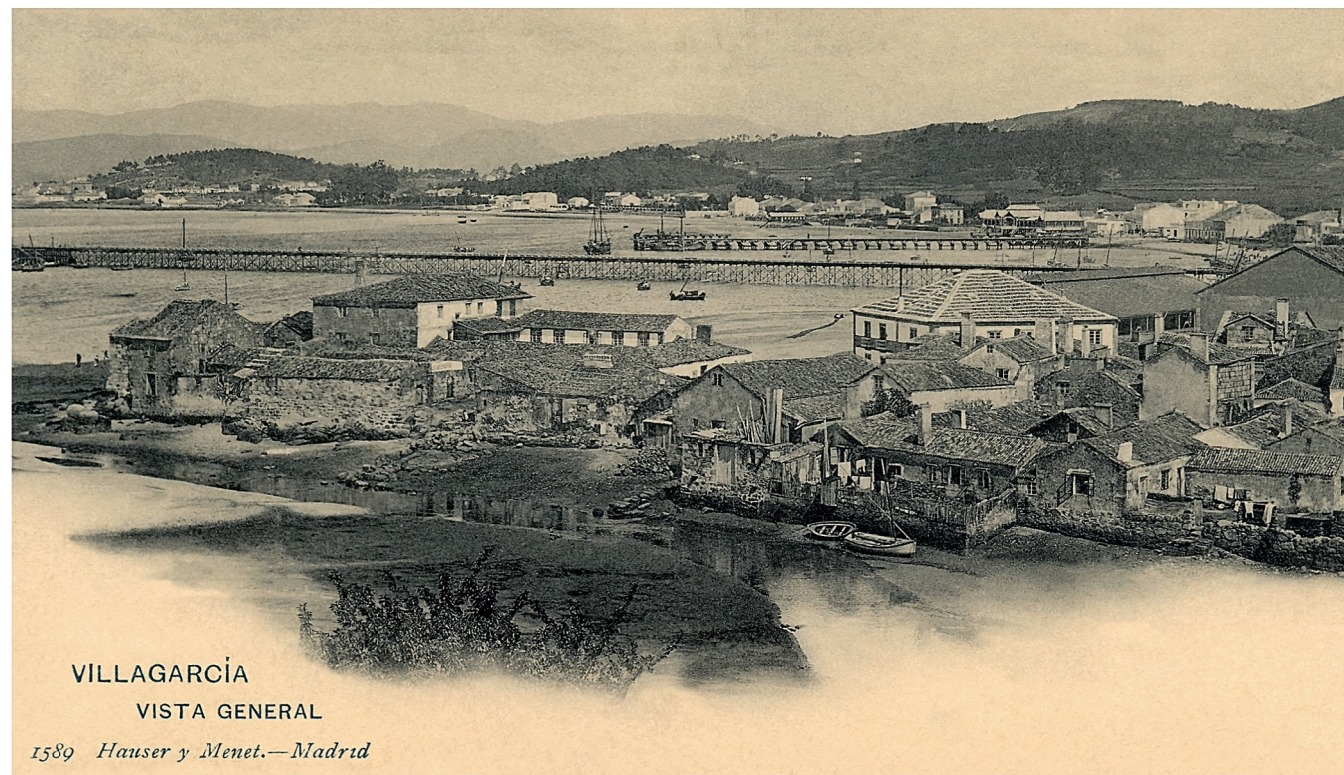
ruta histórica



O Castro

Nunha crónica de principios do século XVII, o coengo visitador Jerónimo do Hoyo, describía así Vilagarcía: “Esta villa habrá que se fundó como ciento y veinte años. Era una ysla a la que llamaban Ynsuela, donde venían a pescar algunos pescadores, y para reparo del tiempo y del invierno hacían algunas choças con unos palos y paja. Viendo esto García de Caamaño, señor que en aquel tiempo era de la tierra, fue animando a los pescadores a acudir a pescar para que edificasen casas y para esto les daba piedra y madera y ayudaba con pan y vino; y desta manera tuvo principio la villa”. Isto é, precisamente, O Castro, un caserío típico dun pobo mariñeiro, hoxe practicamente desaparecido.

En una crónica de principios del siglo XVII, el canónigo Jerónimo del Hoyo, describía así Vilagarcía: “Esta villa habrá que se fundó como ciento y veinte años. Era una ysla a la que llamaban Ynsuela, donde venían a pescar algunos pescadores, y para reparo del tiempo y del invierno hacían algunas choças con unos palos y paja. Viendo esto García de Caamaño, señor que en aquel tiempo era de la tierra, fue animando a los pescadores a acudir a pescar para que edificasen casas y para esto les daba piedra y madera y ayudaba con pan y vino; y desta manera tuvo principio la villa”. Esto es, precisamente, O Castro, un caserío típico de un pueblo marino, hoy prácticamente desaparecido.



Esta fotografía de principios del siglo XX reproduce casi fielmente lo que contaba Jerónimo del Hoyo trescientos años antes. Así era O Castro: un caserío dispuesto en forma de isla. El edificio principal, a la derecha, arriba, aún se conserva. Es uno de los últimos vestigios de una Vilagarcía que resiste a morir.

Esta fotografía de principios del siglo XX reproduce casi fielmente lo que contaba Jerónimo del Hoyo trescientos años antes. Así era O Castro: un caserío dispuesto en forma de isla. El edificio principal, a la derecha, arriba, aún se conserva. Es uno de los últimos vestigios de una Vilagarcía que resiste a morir.

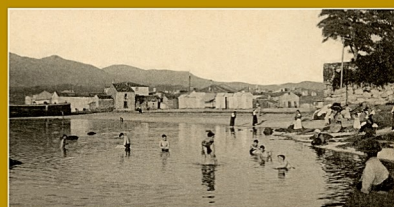
A época das mantidas

Nuns tempos en que o concepto de “ir á praia” tiña unha acepción ben distinta á actual, había uns personaxes singulares, as “mantidas”, mulleres normalmente do interior que, por recomendación do seu médico, adoitaban vir a Vilagarcía “a tomar os baños”. E así o facían, pero moitas veces con boa parte da súa roupa interior posta, o que, en combinación coa auga, daba lugar a curiosas imaxes: o que non se vía, se intuía. As crónicas da época están cheas de relatos: “¡Oh, la fe que tienen en el mar estas gentes rústicas!, ¡Oh, la devoción, el culto que sienten las mantidas por el mar, para ellas milagroso y curatodo!”, escribía Ortiz Novo aún en 1921. Abofé que non só “xentes rústicas” visitan a praia, senón tamén “lo mejorcito del señorío compostelano, señorío antiguo y heráldico, sostenido con dineros de buena calidad y prestigiado doctoralmente por universitarias y canónicas mucetas”, en palabras de Núñez Búa.

En unos tiempos en que el concepto de “ir a la playa” tenía una acepción bien distinta a la actual, había unos personajes singulares, las “mantidas”, mujeres normalmente del interior que, por recomendación de su médico, solían venir a Vilagarcía “a tomar los baños”. Y así lo hacían, pero muchas veces con buena parte de su ropa interior puesta, lo que, en combinación con el agua, daba lugar a curiosas imágenes: lo que no se veía, se intuía. Las crónicas de la época están llenas de relatos: “¡Oh, la fe que tienen en el mar estas gentes rústicas!, ¡Oh, la devoción, el culto que sienten las mantidas por el mar, para ellas milagroso y curatodo!”, escribía Ortiz Novo aún en 1921. Claro que no sólo “gentes rústicas” visitan la playa, sino también “lo mejorcito del señorío compostelano, señorío antergo y heráldico, sostenido con dineros de buena calidad y prestigiado doctoralmente por universitarias y canónicas mucetas”, en palabras de Núñez Búa.



pasado presente



Ainda que pareza increíble, hai menos de cen anos a praia de Vilagarcía non era a da Compostela, senón a da Hortiña, chamada tamén “de Vistalegre” pola súa proximidade ao pazo, que bañaba O Castro e continuaba cara á Comboa (onde se atopa o xardín botánico que forma parte desta ruta). As vellas fotografías así o reflicten. Ata aquí viñan veraneantes das comarcas de Santiago e do interior de Galicia, especialmente do Deza e Tabeirós. A necesidade de ampliar o porto levou ó sacrificio do areal.



Aunque parezca increíble, hace menos de cien años la playa de Vilagarcía no era la Compostela, sino la de A Hortiña, llamada también “de Vistalegre” por su proximidad al pazo, que bañaba O Castro y continuaba hacia A Comboa (donde se halla el Jardín botánico que forma parte de esta ruta). Las viejas fotografías así lo reflejan. Hasta aquí venían veraneantes de las comarcas de Santiago, Deza y Tabeirós. La necesidad de ampliar el puerto llevó al sacrificio del arenal.

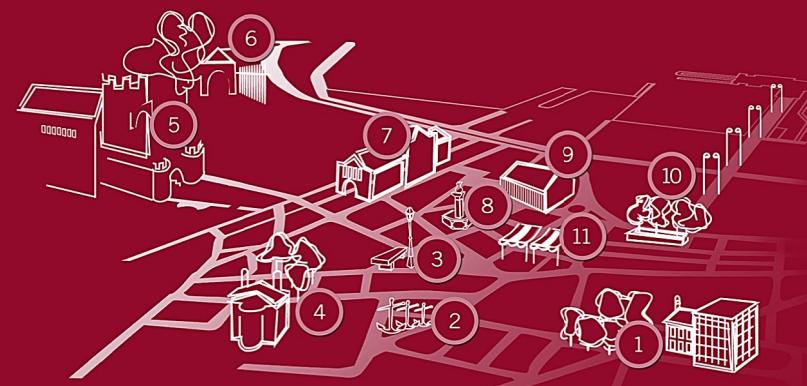
Esta ponte, que tivo unha vida de tan só 18 anos, foi, con todo, todo un símbolo na súa época. Foi levantada en 1906 e reconstruída catro anos despois, ante a “apremiante necesidade” de dotar dun acceso á praia de Vistalegre, “única que nos queda para os baños de mar, e non é cousa de que non facilitemos o paso á importante colonia estival que aquí vén bañarse e a deixar o seu diñeiro”, reconecía a Corporación municipal.

Á praia pola ponte



Este puente, que tuvo una vida de tan solo 18 años, fue, sin embargo, todo un símbolo en su época. Fue levantado en 1906 y reconstruido cuatro años después, ante la “apremiante necesidad” de dotar de un acceso a la playa de Vistalegre, “única que nos queda para los baños de mar, y no es cosa de que no facilitemos el paso a la importante colonia veraniega que aquí viene a bañarse y a dejar su dinero”, reconocía la Corporación municipal.

ruta histórica



A Peixería

A Praza da Peixería foi o primeiro gran edificio público construído en Vilagarcía, antes incluso que a propia Casa Consistorial. Isto dá unha idea de ata que punto se consideraba fundamental a actividade comercial como complemento á portuaria nunha vila que comezaba a formarse como tal. A idea xurdiu en 1877, como un modo de poñer certa racionalidade ao mercado de abastos, que ata entón se atopaba disperso por distintas prazas e rúas. Con todo, non foi ata 1881 cando se aprobou a construción dunha "Praza de Peixería e Carnes Mortas", que así se titulaba o proxecto deseñado polo arquitecto Faustino Domínguez Coumes-Gay, un dos mellores da época. As obras foron recibidas en novembro de 1883.

La Plaza de la Pescadería fue el primer gran edificio público construido en Vilagarcía, incluso antes que la propia Casa Consistorial. Esto da una idea de hasta qué punto se consideraba fundamental la actividad comercial como complemento a la portuaria en una villa que comenzaba a formarse como tal. La idea surgió en 1877, como un modo de poner cierta racionalidad al mercado de abastos, que hasta entonces se hallaba disperso por distintas plazas y calles. Sin embargo, no fue hasta 1881 cuando se aprobó la construcción de una "Plaza de Pescadería y Carnes Muertas", que así se titulaba el proyecto diseñado por el arquitecto Faustino Domínguez Coumes-Gay, uno de los mejores de la época. Las obras fueron recibidas en noviembre de 1883.



Dunha soa nave e sinxela aparencia, a praza da Pescadería posúe, con todo, un singular sistema de armaduras de ferro colgante sobre vigas do mesmo material. Originalmente, a cuberta estaba lixeiramente sobreelevada, permitindo unha mellor iluminación do interior. Esta característica perdeuna na década dos oitenta do século XX, cando foi sometida a rehabilitación.

De una sola nave y sencilla apariencia, la plaza de la Pescadería posee, sin embargo, un singular sistema de armaduras de hierro colgante sobre vigas del mismo material. Originalmente, la cubierta estaba ligeramente sobreelevada, permitiendo una mejor iluminación del interior. Esta característica la perdió en la década de los ochenta del siglo XX, cuando fue sometida a rehabilitación.

Cando a praza se reflectía no mar



pasado presente

Polas súas propias características arquitectónicas, a praza non sempre se dedicou á venda de peixes e carnes mortas. Na súa época serviu de escenario para as primeiras proxeccións precinematográficas que empresarios ambulantes traían a Vilagarcía dentro do seu tour pola costa galega. Tamén aquí actuou a compañía teatral "A Barraca", que dirixía Federico García Lorca. Ata houbo un momento, en plena República, e unha vez que comezara a funcionar a nova praza de abastos, en que se suscitou a posibilidade de reconvertela nun instituto de ensino medio, do que entón carecía Vilagarcía. O proxecto nunca chegou a callar e desde entón a praza, con altos e baixos, conservou o seu carácter de multiusos.



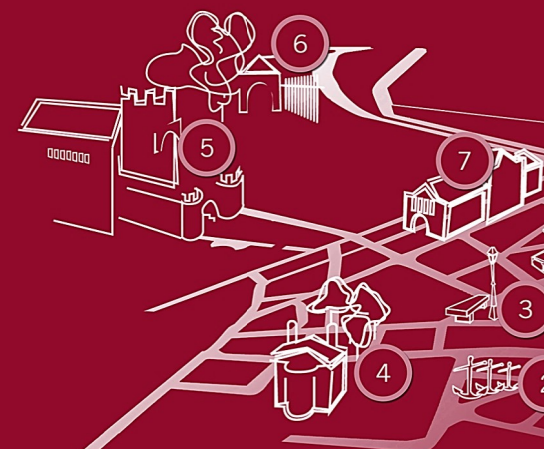
Por sus propias características arquitectónicas, la plaza no siempre se dedicó a la venta de pescados y carnes muertas. En su época sirvió de escenario para las primeras proyecciones precinematográficas que empresarios ambulantes traían a Vilagarcía dentro de su tour por la costa gallega. También aquí actuó la compañía teatral "La Barraca", que dirigía Federico García Lorca. Hasta hubo un momento, en plena República, y una vez que había comenzado a funcionar la nueva plaza de abastos, en que se planteó la posibilidad de reconvertirla en un instituto de enseñanza media, del que entonces carecía Vilagarcía. El proyecto nunca llegó a cuajar y desde entonces la plaza, con altos y bajos, conservó su carácter de multiusos.



La construcción de esta plaza no estuvo exenta de polémica, ya que para ubicarla donde está fue necesario ocupar "una parte insignificante de la playa", como reconocía la Corporación municipal de la época. Fue el primero de una larga serie de rellenos que, a lo largo de ochenta años, terminarían por modificar la línea de costa, borrando para siempre la forma de Concha que dio nombre a la playa. Pero mientras eso no sucedió, durante años la plaza de la Pescadería se reflejó en el mar, como muestra esta imagen.

La plaza de la Pescadería es un bello ejemplo de la arquitectura de hierro propia de finales del siglo XIX. Aunque como autor figura Faustino Domínguez, es probable que éste solo prestara su firma a un proyecto que en realidad habría hecho y ejecutado el maestro de obras compostelano Manuel Pereiro, principal responsable de la alineación de calles de la "nueva" Vilagarcía surgida en aquella época.

ruta histórica



A Alameda

Este é, sen dúbida, un dos lugares preferidos dos vilagarcianos. E hai motivos de que así sexa. A Alameda é a única zona retranqueada da liña natural de costa en toda a avenida da Mariña. E isto é así porque un día, en 1836, os veciños, plantados en assemblea, impediron que o propietario dunha casa puidese pechar cun muro o terreo que tiña mirando ao mar. Con presenza do gobernador civil, decidiuse entón que a partir dese momento esa franxa de terreo estaría "en todo tempo libre". E así naceu a Alameda e así se conserva hoxe.

Este es, sin duda, uno de los lugares preferidos de los vilagarcianos. Y hay motivos de que así sea. La Alameda es la única zona retranqueada de la línea natural de costa en toda la avenida de la Marina. Y esto es así porque un día, en 1836, los vecinos, plantados en assemblea, impidieron que el propietario de una casa pudiera cerrar con un muro el terreno que tenía mirando al mar. Con presencia del gobernador civil, se decidió entonces que a partir de ese momento esa franja de terreno estaría "en todo tiempo libre". Y así nació la Alameda y así se conserva hoy.



Non cabe dúbida, á vista desta imaxe, de que a Alameda era un lugar de postal. A ama de cría paseando ao bebé, os nenos xogando á roda, o estibador portando bultos, o home traxeado camiño dos seus negocios. A medio traxecto da rúa do Comercio e do peirao de ferro. Unha Vilagarcía en miniatura. Un lugar, como hoxe, de encontro.

No cabe dúbida, á vista desta imaxe, de que a Alameda era un lugar de postal. El ama de cría paseando al bebé, los niños jugando a la rueda, el estibador portando bultos, el hombre trajeado camino de sus negocios. A medio trayecto de la calle del Comercio y del muelle de hierro. Una Vilagarcía en miniatura. Un lugar, como hoy, de encuentro.

"English spoken"

Se, para os vilagarcíans, a Alameda era un lugar de encontro, tamén debían de pensar o mesmo os milleiros de mariños -sobre todo británicos, pero tamén franceses, alemáns e ata suecos- que durante máis de sesenta anos (entre 1870 e 1936) visitaron asiduamente o porto vilagarciano. Os seus desembarcos non pasaban desapercibidos: milleiros de homes ávidos de alcohol e diversión logo de semanas de navegación. Non é de estrañar, xa que logo, que algúns dos bares e tabernas que había na Alameda tivesen na súa portada, ben visible, un anuncio que dicía "English spoken". Outra cousa é se o que se bebían eran "wine" ou outra cousa, que, a certas horas, case tanto daba.



Si, para los vilagarcianos, la Alameda era un lugar de encuentro, también debían de pensar lo mismo los miles de marinos -sobre todo británicos, pero también franceses, alemanes y hasta suecos- que durante más sesenta años (entre 1870 y 1936) visitaron asiduamente el puerto vilagarciano. Sus desembarcos eran sonados: miles de hombres hábidos de alcohol y diversión después de semanas de navegación. No es de extrañar, por tanto, que algunos de los bares y tabernas que había en la Alameda tuvieran en su portada, bien visible, un anuncio que decía "English spoken". Otra cosa es si lo que se bebían eran "wine" u otra cosa, que, a ciertas horas, casi tanto daba.

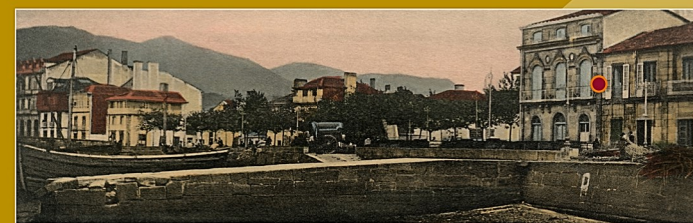
Un "tea" no Casablanca

A Alameda, lugar ideal para os "paseos de moda", como se dicía entón, ou para a moda dos paseos, que se diría hoxe, non pode entenderse sen a súa contigua avenida da Mariña, onde estaban as oficinas das principais consignatarias, pero tamén un famoso hotel, o Casablanca. Coa súa terraza cuberta sobre o mar, este establecemento pasaba por ser un lugar inexcusable para ver e ser visto, "flirtear", escoitar unha orquestina ou unha actuación cómica mentres se degustaba un "vermouth", un "tea" ou un "cock-tail". Todo moi "british".



La Alameda, lugar ideal para los "paseos de moda", como se decía entonces, o para la moda de los paseos, que se diría hoy, no puede entenderse sin su contigua avenida de la Marina, donde estaban las oficinas de las principales consignatarias, pero también un famoso hotel, el Casablanca. Con su terraza cubierta sobre el mar, este establecimiento pasaba por ser un lugar inexcusable para ver y ser visto, "flirtear", escuchar una orquestina o una actuación cómica mientras se degustaba un "vermouth", un "tea" o un "cock-tail". Todo muy "british".

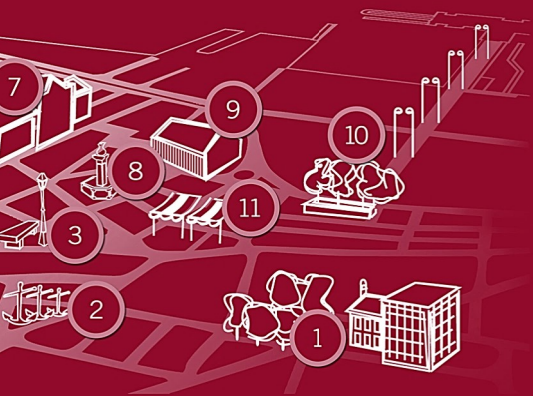
pasado presente



Os característicos bancos de pedra e ferro forxado, deseñados e realizados na Fundación Alemparte, do Carril, foron instalados en 1861. Dezanove anos despois plantáronse os actuais plátanos de paseo, e en 1899 a Alameda foi escenario da chegada da luz eléctrica á cidade. Precisamente polas súas características, foi un dos lugares máis coidados por todas as corporacións: calquera novidade na iluminación pública era estreada sempre na Alameda, que nas festas recibía un tratamento especial, con arcos "á veneciana". Neste lugar existiu tamén durante moitos anos un palco de música. Dende este, a banda municipal amenizaba os sempre concorridos "paseos-concerto". Hoxe, tralas obras realizadas nos anos 90, a Alameda volve recuperar aos poucos a segunda liña de plátanos que perdera nos 60.



Los característicos bancos de piedra y hierro forjado, diseñados y realizados en la Fundación Alemparte, de Carril, fueron instalados en 1861. Dieciséis años después se plantaron los actuales plátanos de paseo, y en 1899 la Alameda fue escenario de la llegada de la luz eléctrica a la ciudad. Precisamente por sus características, fue uno de los lugares más mimados por todas las corporaciones: cualquier novedad en la iluminación pública era estrenada siempre en la Alameda, que en las fiestas recibía un tratamiento especial, con arcos "a la veneciana". En este lugar existió también durante muchos años un palco de música. Desde este, la banda municipal amenizaba los siempre concurridos "paseos-concierto". Hoy, tras las obras realizadas en los años 90, la Alameda vuelve a recuperar poco a poco la segunda línea de plátanos que había perdido en los 60.



ruta histórica



A Mariña

A avenida da Mariña é a viva imaxe da evolución urbanística de Vilagarcía. Non en balde, é a parte central da antiga “Arealonga”, é dicir, a franxa de terreo que se estendía desde O Castro, núcleo fundacional da cidade, ata O Ramal, que se coñecía como “cabo da vila”.

La avenida de la Marina es la viva imagen de la evolución urbanística de Vilagarcía. No en vano, es la parte central de la antigua “Arealonga”, es decir, la franja de terreno que se extendía desde O Castro, núcleo fundacional de la ciudad, hasta O Ramal, que se conocía como “cabo da vila”.

O peirao de ferro foi, durante oitenta anos, o complemento da avenida da Mariña, case a súa prolongación sobre o mar. Un mal peirao e un bo paseo, como dicían as crónicas da época. Esta orixinal postal, datada na segunda década do século XX, mostra a avenida dende a súa cabeceira. Vexan e comparen.

El muelle de hierro fue, durante ochenta años, el complemento de la avenida de la Marina, casi su prolongación sobre el mar. Un mal muelle y un buen paseo, como decían las crónicas de la época. Esta original postal, datada en la segunda década del siglo XX, muestra la avenida desde su cabecera. Vean y comparen.



Ata que a avenida se configurou como tal, e iso non ocorreu ata comezos do século XX, esta porción do litoral estivo dividido en catro partes, coñecidas por outros tantos nomes: Ribeira Sur, Alameda, Mariña Norte e Santa Lucía. A construción dos peiraos da Ribeira Sur, da praza da Peixería, do peirao de ferro e dun muro de contención ao longo da praia, modelou a costa entre finais do século XIX e principios do XX. Pero nada comparado co que sucedería entre 1960 e 1975, cando se gañaron ao mar milleiros de metros cadrados. A recente habilitación do parque de Miguel Hernández (antigo recinto feiral), do auditorio municipal e da zona de lecer do porto puxo fin a tantos anos de recheos e de dúbidas sobre o seu destino.



Hasta que la avenida se configuró como tal, y eso no ocurrió hasta comienzos del siglo XX, esta porción del litoral estuvo dividido en cuatro partes, conocidas por: Ribera Sur, Alameda, Marina Norte y Santa Lucía. La construcción de los muelles de la Ribera Sur, de la plaza de la Pescadería, del muelle de hierro y de un muro de contención a lo largo de la playa, modeló la costa entre finales del siglo XIX y principios del XX. Pero nada comparado con lo que sucedería entre 1960 y 1975, cuando se ganaron al mar miles de metros cuadrados. La reciente habilitación del parque de Miguel Hernández, del auditorio municipal y de la zona de ocio del puerto puso fin a tantos años de rellenos y de dudas sobre su destino.

pasado  presente

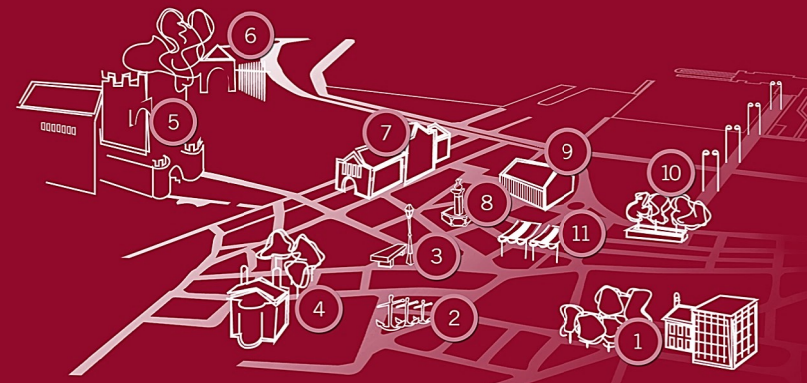
De John Trulock a Miguel Hernández

Durante muchísimos anos, a Mariña foi coñecida como “a praia” porque, efectivamente, iso era. Foi en 1896 cando a Corporación municipal, de acordo coa Comandancia de Mariña, decidiu realizar un recheo ao longo do areal, dende a Alameda ata Santa Lucía (O Ramal), e o seu correspondente muro de contención, adquirindo así a súa alineación actual. No seu día, a referencia da avenida foi o Real Club de Regatas, presidido por John Trulock, xerente da compañía do ferrocarril e avó do escritor Camilo J. Cela. Hoxe é o parque dedicado ao poeta Miguel Hernández.



Durante muchísimos años, la Marina fue conocida como “la playa” porque, efectivamente, eso era. Fue en 1896 cuando la Corporación municipal, de acuerdo con la Comandancia de Marina, decidió realizar un relleno a lo largo del arenal, desde la Alameda hasta Santa Lucía (O Ramal), y su correspondiente muro de contención, adquiriendo así su alineación actual. En su día, la referencia de la avenida fue el Real Club de Regatas, presidido por John Trulock, gerente de la compañía del ferrocarril y abuelo del escritor Camilo J. Cela. Hoy lo es el parque dedicado al poeta Miguel Hernández.

ruta histórica



- 1 Praza de Ravella
- 2 Praza da Independencia
- 3 Praza de Galicia
- 4 Praza de España
- 5 Vistalegre/ Castelao
- 6 Parque Botánico
- 7 Praza de Abastos
- 8 O Castro
- 9 Praza da Peixería
- 10 Alameda
- 11 A Baldosa/ V. Viqueira

A Baldosa

Esta rúa é unha das que máis veces mudou de nome. Con todo, e pese aos sucesivos acordos municipais, sempre perviviron as súas denominacións populares. Primeiro, como “praza da Verdura”, pois nela se desenvolveu ata o primeiro terzo do século XX a parte do mercado correspondente ás hortalizas e as froitas, ademais do pan. Logo, como “da Baldosa”, pois dende os anos 70 de pequenas baldosas foi o seu chan. Aínda hoxe, sendo este de pedra, coñécese, popular e oficialmente, como a rúa da Baldosa.

Esta calle es una de las que más veces ha cambiado de nombre. Sin embargo, y pese a los sucesivos acuerdos municipales, siempre pervivieron sus denominaciones populares. Primero, como “plaza de la Verdura”, pues en ella se desarrolló hasta el primer tercio del siglo XX la parte del mercado correspondiente a las hortalizas y las frutas, además del pan. Luego, como de “La Baldosa”, pues desde los años 70 de baldosines fue su suelo. Aún hoy, siendo éste de piedra, se conoce, popular y oficialmente, como la calle de A Baldosa.



Esta é unha imaxe característica do que foi, en tempos, a praza da Verdura, co seu chan de pedra, os seus distintos niveis, as súas casas de baixo e unha planta encaladas. Hoxe, o seu aspecto cambiou, pero o espírito segue sendo o mesmo.

Esta es una imagen característica de lo que fue, en tiempos, la plaza de la Verdura, con su solado de piedra, sus distintos niveles, sus casas de bajo y una planta encaladas. Hoy, su aspecto ha cambiado, pero el espíritu sigue siendo el mismo.

Un home chamado Juan García

A rúa da Baldosa non se pode entender sen a súa contigua, a de Valentín Viqueira (médico e alcalde). Esta rúa é relativamente recente, pois se creou arredor de 1885, cando foi alineada a que entón era coñecida como “travesa da Mariña”. De esa época son tamén os seus característicos edificios, entre os que destaca o que mostran estas fotografías en primeiro termo. O seu propietario, Juan García, a quen se concedeu outra rúa, foi banqueiro en Nova York e un namorado de Vilagarcía, onde casou. Aínda que resulte paradoxal, esta rúa, hoxe peonil, foi dende os seus inicios o acceso principal ao porto e por iso chamada “do Comercio”.

La calle de A Baldosa no se puede entender sin su contigua, la de Valentín Viqueira (médico y alcalde). Esta calle es relativamente reciente, pues se creó en torno a 1885, cuando se alineó la que entonces era conocida como “travesa de la Marina”. De esa época son también sus característicos edificios, entre los que destaca el que muestran estas fotografías en primer término. Su propietario, Juan García, a quien se concedió otra calle, fue banquero en Nueva York y un enamorado de Vilagarcía, donde se casó. Aunque resulte paradójico, esta calle, hoy peatonal, fue desde sus inicios el acceso principal al puerto y por eso llamada “del Comercio”.



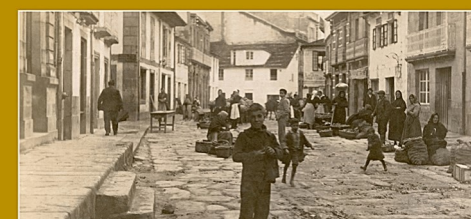
A "ágora" vilagarcíá

Boa proba de ata que punto este lugar se considerou unha especie de ágora, é a carga ideolóxica do nome con que foi sucesivamente bautizado. Así, comezou sendo da Constitución (1869), para ser logo da República (1873) e regresar de novo a Constitución, en función do réxime político existente. Máis tarde (1900), chamouse do Marqués de Aranda, en recoñecemento ao labor do señor de Rubiáns a prol da estación do ferrocarril. En 1931, coa II República, titulouse dos capitáns Galán e García Hernández, que foran fusilados. Trala Guerra, dedicouse a outros heroes, os do Alcázar (de Toledo). Por fin, coa Democracia, imperou o sentido común: A Baldosa. E todos en paz.



Buena prueba de hasta qué punto este lugar se consideró una especie de ágora, es la carga ideológica del nombre con que fue sucesivamente bautizado. Así, comenzó siendo de la Constitución (1869), para ser luego de la República (1873) y regresar de nuevo a Constitución, en función del régimen político existente. Más tarde (1900), se llamó del Marqués de Aranda, en reconocimiento a la labor del señor de Rubiáns en pro de la estación del ferrocarril. En 1931, con la II República, se tituló de los capitanes Galán y García Hernández, que habían sido fusilados. Tras la Guerra, se dedicó a otros héroes, los del Alcázar (de Toledo). Por fin, con la Democracia, imperó el sentido común: La Baldosa. Y todos en paz.

pasado  presente



Ao longo da historia, a popularidade desta rúa debeuse a multitude de factores. Nunha época, pola venda de verduras. Noutra, pola presenza da banca Deza, cuxa creba, nos anos 20, foi sonora. Tamén foi coñecida no seu momento pola existencia dunha casa moi frecuentada polos mariños ingleses. Hoxe, A Baldosa é o referente dos viños, as tapas e as terrazas. Quen visite Vilagarcía e non pase por aquí, é que non estivo en Vilagarcía.



A lo largo de la historia, la popularidad de esta calle se debió a multitud de factores. En una época, por la venta de verduras. En otra, por la presencia de la banca Deza, cuya quiebra, en los años 20, fue sonora. También fue conocida en su momento por la existencia de una casa muy frecuentada por los marinos ingleses. Hoy, A Baldosa es el referente de los vinos, las tapas y las terrazas. Quien visite Vilagarcía y no pase por aquí, es que no estuvo en Vilagarcía.